

**BERICHT**

über den

**JAHRESABSCHLUSS**

zum

**RAPPORT**

over de

**JAARREKENING**

31. Dezember 2024



**Ems Dollart Region  
Zweckverband**

Bunderpoort 14

9693 CJ Bad Nieuweschans

## Inhaltsverzeichnis

<b>A. Hauptteil</b>	2
I. Auftragsannahme	3
1. Auftraggeber und Auftragsabgrenzung	3
2. Auftragsdurchführung	5
II. Rechtliche und steuerrechtliche Verhältnisse	7
1. Rechtliche Verhältnisse	7
2. Buchführung	9
III. Wirtschaftliche Verhältnisse	10
1. Allgemeines	10
2. Entwicklung der Vermögenslage	10
3. Entwicklung der Ertragslage	17
IV. Art und Umfang der Erstellungsarbeiten	21
V. Bescheinigung	22
<b>B. Erläuterungsteil</b>	23
I. Erläuterungen zur Bilanz zum 31. Dezember 2024	24
II. Erläuterungen zur Gewinn- und Verlustrechnung vom 1. Januar bis 31. Dezember 2024	38
<b>C. Anlagen</b>	47
I. Bilanz zum 31. Dezember 2024	48
II. Gewinn- und Verlustrechnung vom 1. Januar bis 31. Dezember 2024	50
III. Anhang zum 31. Dezember 2024	52
IV. Anlagenspiegel zum 31. Dezember 2024	58
V. Entwicklung des Anlagevermögens vom 1. Januar bis 31. Dezember 2024	60
VI. Allgemeine Geschäftsbedingungen	72

**A. Hauptteil**

## **I. Auftragsannahme**

### **1. Auftraggeber und Auftragsabgrenzung**

Die Geschäftsführung der

**Ems Dollart Region**  
**Zweckverband**  
Bunderpoort 14  
9693 CJ Bad Nieuweschans

hat uns beauftragt, den Jahresabschluss auf den 31. Dezember 2024 aufgrund der von uns geführten Büchern und darüber hinaus vorgelegten Belegen und Bestandsnachweisen, die wir auftragsgemäß nicht geprüft haben, unter Berücksichtigung der erteilten Auskünfte nach gesetzlichen Vorgaben und nach den innerhalb dieses Rahmens liegenden Anweisungen des Auftraggebers zur Ausübung bestehender Wahlrechte zu entwickeln. Diesen Auftrag zur Erstellung ohne Beurteilungen haben wir mit Unterbrechungen in der Zeit von Januar 2025 bis Mai 2025 in unseren Geschäftsräumen in Leer durchgeführt.

Unser Auftrag zur Erstellung des Jahresabschlusses umfasste keine über die Auftragsart hinausgehenden Tätigkeiten und damit auch keine erweiterten Verantwortlichkeiten als Steuerberatungsgesellschaft.

Die Pflicht zur Aufstellung des Jahresabschlusses oblag der uns mit dessen Erstellung beauftragenden gesetzlichen Vertretung des Zweckverbandes, die über die Ausübung aller mit der Aufstellung verbundener Gestaltungsmöglichkeiten und Rechtsakte zu entscheiden hatte.

Wir haben unseren Auftraggeber über solche Sachverhalte, die zu Wahlrechten führten, in Kenntnis gesetzt und von ihm Entscheidungsvorgaben zur Ausübung von materiellen und formellen Gestaltungsmöglichkeiten (Ansatz-, Bewertungs- und Ausweishwahlrechten) sowie Ermessensentscheidungen eingeholt.

Der uns erteilte Auftrag zur Erstellung des Jahresabschlusses umfasste alle Tätigkeiten, die erforderlich waren, um auf der Grundlage der Buchführung und der Inventur sowie der eingeholten Auskünfte zu Ansatz-, Ausweis- und Bewertungsfragen und der Vorgaben zu den anzuwendenden Bilanzierungs- und Bewertungsmethoden unter Vornahme der Abschlussbuchungen den rechtlich vorgeschriebenen Jahresabschluss, bestehend aus Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung und Anhang zu erstellen.

## **Ems Dollart Region, CJ Bad Nieuweschans** **Jahresabschluss** zum 31. Dezember 2024

---

Prüfungshandlungen im Rahmen einer Plausibilitätsbeurteilung entsprechend der Verlautbarungen der Bundessteuerberaterkammer für die Erstellung von Jahresabschlüssen durch Steuerberater sind auftragsgemäß nicht vorgenommen worden. Zudem beinhaltet der Auftrag keine Prüfungstätigkeiten, insbesondere nicht die Prüfung der vorgelegten Kostenbelege sowie die Einhaltung der lohnsteuerlichen und sozialversicherungsrechtlichen Vorschriften.

Da die Anfertigung eines Erstellungsberichts vereinbart, jedoch konkrete Festlegungen zu Art und Umfang unserer Berichterstattung in den Auftragsvereinbarungen nicht ausdrücklich getroffen wurden, berichten wir in berufsblicher Form im Sinne der *Verlautbarung der Bundessteuerberaterkammer zu den Grundsätzen für die Erstellung von Jahresabschlüssen* vom 12./13. April 2010 über Umfang und Ergebnis unserer Tätigkeit.

Unsere Auftragsvereinbarungen sehen vor, dass eine Bezugnahme auf die Erstellung durch uns nur in Verbindung mit dem vollständigen von uns erstellten Jahresabschluss erfolgen darf.

Bei der Auftragsannahme hat uns der Auftraggeber erklärt, dass uns die für die Auftragsdurchführung benötigten Unterlagen und Aufklärungen vollständig gegeben werden.

Für die Durchführung des Auftrags und unsere Verantwortlichkeit sind, auch im Verhältnis zu Dritten, die vereinbarten und diesem Bericht als Anlage beigefügten "Allgemeinen Geschäftsbedingungen für Steuerberater und Steuerberatungsgesellschaften" maßgebend.

## **2. Auftragsdurchführung**

Im Rahmen der Erstellung des Jahresabschlusses und bei unserer Berichterstattung hierüber haben wir die einschlägigen Normen unserer Berufsordnung und unsere Berufspflichten beachtet, darunter die Grundsätze der Unabhängigkeit, Gewissenhaftigkeit, Verschwiegenheit und Eigenverantwortlichkeit (§ 57 StBerG).

Die Erstellung des Jahresabschlusses umfasst unabhängig von der Art unseres Auftrags die Tätigkeiten, die erforderlich sind, um auf Grundlage der Buchführung und des Inventars sowie der eingeholten Vorgaben zu den anzuwendenden Bilanzierungs- und Bewertungsmethoden unter Vornahme der Abschlussbuchungen die gesetzlich vorgeschriebene Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung sowie ggf. einen Anhang und weitere Abschlussbestandteile zu erstellen.

Nicht zur Erstellung des Jahresabschlusses gehören die erforderlichen Entscheidungen über die Ausübung materieller und formeller Gestaltungsmöglichkeiten (Ansatz-, Bewertungs- und Ausweiswahlrechte sowie Ermessensentscheidungen). Bestehende Gestaltungsmöglichkeiten wurden von uns im Rahmen der Erstellung nach den Vorgaben des Kaufmanns bzw. der gesetzlichen Vertreter ausgeübt.

Bei der Erstellung des Jahresabschlusses haben wir die Grundsätze der Wirtschaftlichkeit und Wesentlichkeit beachtet.

Die Erstellung des Jahresabschlusses erforderte von uns die Kenntnis und Beachtung der hierfür geltenden gesetzlichen Vorschriften einschließlich der Grundsätze ordnungsmäßiger Buchführung, einschlägiger Bestimmungen der Satzung sowie der einschlägigen fachlichen Verlautbarungen.

Zur Durchführung des Auftrags hatten wir uns die für die vorliegende Auftragsart erforderlichen Kenntnisse über die Branche, den Rechtsrahmen und die Geschäftstätigkeit des Unternehmens unseres Auftraggebers anzueignen.

Die Erstellung des Jahresabschlusses erfolgte unter Beachtung der gesetzlichen Vorschriften des Handelsrechts, der Grundsätze ordnungsmäßiger Buchführung sowie der Bestimmungen der Satzung.

## **Ems Dollart Region, CJ Bad Nieuweschans**

### **Jahresabschluss zum 31. Dezember 2024**

---

Im Rahmen des erteilten Auftrags haben wir die gesetzlichen Vorschriften für die Aufstellung von Jahresabschlüssen sowie die Grundsätze ordnungsmäßiger Buchführung beachtet. Die Beachtung anderer gesetzlicher Vorschriften sowie die Aufdeckung und Aufklärung von Straftaten und außerhalb der Rechnungslegung begangener Ordnungswidrigkeiten waren nicht Gegenstand unseres Auftrags.

Als Erstellungsunterlagen dienten die Buchhaltungsunterlagen, die vollständigen Belege, Bestätigungen/Kontoauszüge der Kreditinstitute sowie das gesamte Akten- und Schriftgut der Gesellschaft.

Die Geschäftsführung hat uns die angeforderte berufsübliche Vollständigkeitserklärung bezüglich der Buchführung, Belege und Bestandsnachweise sowie der uns erteilten Auskünfte schriftlich erteilt, die wir zu den Akten genommen haben.

Ergänzend hat die Geschäftsführung in der berufsüblichen Vollständigkeitserklärung, die keinen Ersatz für Erstellungshandlungen und für auftragsabhängig durchzuführende Beurteilungen der Ordnungsmäßigkeit der zu Grunde gelegten Unterlagen darstellt, uns schriftlich bestätigt, dass in Buchführung und Jahresabschluss alle bilanzierungspflichtigen Vermögenswerte, Verpflichtungen, Wagnisse und Abgrenzungen berücksichtigt, sämtliche Aufwendungen und Erträge enthalten, alle erforderlichen Angaben gemacht und alle bestehenden Haftungsverhältnisse bekannt gegeben worden sind.

Die Erstellung des Jahresabschlusses durch uns befreit das für die Buchführung zuständige Organ nicht von seiner gesetzlichen Verantwortung für die Vollständigkeit und Richtigkeit der Buchführung.

Die Einholung der Vollständigkeitserklärung im Zusammenhang mit der Erstellung eines Jahresabschlusses erfolgte in der Weise, dass wir dem zuständigen Organ des Unternehmens als Grundlage seiner Erklärung den Entwurf des Jahresabschlusses vorgelegt haben.

Alle von uns erbetenen Auskünfte und Nachweise sind bereitwillig erteilt worden. In der üblichen Vollständigkeitserklärung, die zu den Akten genommen wurde, hat uns die Geschäftsführung bestätigt, dass sämtliche Vermögensgegenstände und Verpflichtungen sowie alle erkennbaren Risiken in dem Jahresabschluss enthalten sind.

## **II. Rechtliche Verhältnisse**

### **1. Rechtliche Verhältnisse**

Firma:	Ems Dollart Region (EDR)
Rechtsform:	Zweckverband / Körperschaft des öffentlichen Rechts
Sitz:	Bergmannstraße 37, 26789 Leer
Gründung:	am 28.02.1977 als Verein, umgewandelt am 06.11.1997 zum Zweckverband
Satzung:	vom 23.11.2022 (Neufassung)
Gegenstand des Zweckverbandes: (aus neuer Satzung)	(1) Die EDR hat die Aufgabe, die regionale grenzüberschreitende Zusammenarbeit ihrer Mitglieder in den folgenden Bereichen zu fördern, zu unterstützen und zu koordinieren:  a) Förderung der Sichtbarkeit von Europa in der Region b) Wirtschaftliche Entwicklung c) Grenzübergreifender Arbeitsmarkt, Ausbildung und Unterricht d) Kultur und Sport e) Tourismus und Erholung f) Energie, Klimawandel und Umweltschutz g) Soziale Angelegenheiten h) Gesundheitswesen i) Verkehr und Transport j) Raumordnung k) Maritime Wirtschaft l) Gefahrenabwehr, Katastrophenschutz und öffentliche Ordnung m) Institutionelle Zusammenarbeit und „gute Verwaltungspraxis“ n) Agrarwirtschaft

## Ems Dollart Region, CJ Bad Nieuweschans

Jahresabschluss zum 31. Dezember 2024

---

(2) Die EDR berät Mitglieder, Bürger, Unternehmen, Verbände, Behörden und andere Institutionen bei grenzübergreifenden Aktivitäten und Fragestellungen.

(3) Die EDR führt zu diesem Zweck Projekte durch, beantragt finanzielle Mittel bei Dritten, nimmt diese entgegen und leitet sie an Dritte weiter.

Geschäftsjahr: 01.01. bis 31.12.

Vorstand (Stand 31.12.2024): 1. Vorsitzende  
Cora-Yfke Sikkema - Gemeinde Oldambt, Bürgermeisterin

2. Vorsitzender  
Matthias Groote - Landkreis Leer, Landrat

Mitglieder

Raymond Wanders - Gemeinde Emmen, Wethouder

Olaf Meinen - Landkreis Aurich, Landrat

Renze Bergsma - Gemeinde Coevorden - Bürgermeister

Marc-André Burgdorf - Landkreis Emsland, Landrat

Max-Martin Deinhard - IHK für Ostfr./Ppb., Hauptgeschäftsführer

Holger Heymann - Landkreis Wittmund, Landrat

Markus Honnigfort - Stadt Haren (Ems), Bürgermeister

Ard van der Tuuk, Gemeinde Westerkwartier, Bürgermeister

Jaap Velema - Gemeinde Westerwolde, Bürgermeister

Johann Wimberg - Landkreis Cloppenburg, Landrat

Hermann Wocken - Samtgemeinde Dörpen, Bürgermeister

beratendes Mitglied

Agnes Mulder - VNO-NCW MKB Noord, Geschäftsführer

Anzahl Mitglieder: 83 (Vorjahr: 82) - **davon:**  
18 (Vorjahr: 17) aus den Niederlanden  
65 (Vorjahr: 65) aus Deutschland

Geschäftsführung: **bis zum 30.11.2024:** Karel A. Groen  
**ab 01.12.2024:** Cora-Yfke Sikkema (Vorsitzende)

## **2. Buchführung**

Die Buchführung wurde durch unsere Kanzlei auf unseren EDV-Systemen erstellt. Die dabei eingesetzte Software Kanzlei-Rechnungswesen der DATEV eG/(Kanzlei-)Rechnungswesen der DATEV eG erfüllt die Voraussetzungen für eine ordnungsmäßige Finanzbuchführung und Entwicklung des Jahresabschlusses.

Die Lohn- und Gehaltsbuchführung wurde durch die Stadt Papenburg und de Jong & Laan Accountants und Belastingadviseurs erstellt.

Die Anlagenbuchführung wurde auf unseren EDV-Systemen erstellt. Die dabei eingesetzte Software Anlagenbuchführung der DATEV eG erfüllt im Zusammenhang mit der Prüfung der Ordnungsmäßigkeit des Programms Kanzlei-Rechnungswesen die Voraussetzungen für eine ordnungsmäßige Anlagenbuchführung.

### III. Wirtschaftliche Verhältnisse

#### 1. Allgemeines

Der Zweckverband weist zum Abschlussstichtag die Größenmerkmale einer kleinen Gesellschaft gemäß § 267 Abs. 1 HGB auf.

Bei der Aufstellung des Jahresabschlusses wurde von den größenabhängigen Erleichterungen der §§ 267, 276 und des § 288 HGB nicht Gebrauch gemacht.

Nach Ende des Geschäftsjahre haben sich keine besonderen Vorkommnisse ereignet.

#### 2. Entwicklung der Vermögenslage

In der nachfolgenden **Übersicht** sind die einzelnen Posten nach wirtschaftlichen und finanziellen Gesichtspunkten zusammengefasst worden:

	Bilanz zum 31.12.2024		Bilanz zum 31.12.2023		Änderung ggü. d. Vorjahr in	
	TEuro	%	TEuro	%	TEuro	%
<b>AKTIVA</b>						
Sachanlagen	276,8	14,1	326,8	13,3	-50,0	-15,3
Forderungen	493,9	25,1	896,9	36,4	-403,0	-44,9
Sonstige Vermögensgegenstände	1,1	0,1	2,7	0,1	-1,6	-59,3
Flüssige Mittel/Wertpapiere	1.194,9	60,7	1.235,5	50,2	-40,6	-3,3
Rechnungsabgrenzungsposten	1,9	0,1	0,0	0,0	1,9	-
<b>Summe Aktiva</b>	<b>1.968,7</b>	<b>100,0</b>	<b>2.462,0</b>	<b>100,0</b>	<b>-493,3</b>	<b>-20,0</b>

---

## Ems Dollart Region, CJ Bad Nieuweschans

### Jahresabschluss zum 31. Dezember 2024

---

#### Erläuterungen:

#### **■** Toelichting:

Das **Sachanlagevermögen** weist die Buchwerte des Grundstücks, des Gebäudes, der Außenanlagen sowie der Betriebs- und Geschäftsausstattungen aus. Die Veränderungen zum Vorjahr stehen überwiegend im Zusammenhang mit der Anschaffung von Büro- und Geschäftsausstattungen (**12,4 TEuro**), von geringwertigen Wirtschaftsgütern (**1,8 TEuro**) sowie den planmäßigen Abschreibungen (**-64,2 TEuro**).

*De materiële vaste activa vermelden de boekwaarden van het perceel, het gebouw, de buitenvoorzieningen en de bedrijfs- en kantooruitrusting. De veranderingen ten opzichte van het voorgaande jaar houden voornamelijk verband met de aanschaf van kantoor- en bedrijfsuitrusting (**12,4 duizend euro**), van laagwaardige activa (**1,8 duizend euro**) en met de planmatige afschrijvingen (**-64,2 duizend euro**).*

Unter den **Forderungen** werden solche aus Mitgliedsbeiträgen (**0,0 TEuro**), aus Einzelveranstaltungen und Förderbeiträgen (**15,5 TEuro**) sowie aus Verwaltungskostenbeiträgen der FLC (**25,5 TEuro**) ausgewiesen. Des Weiteren werden hier die Mittelabrufe (**452,9 TEuro**) aus verschiedenen Projekten für Projektpartner und eigene Sach- und Personalkosten erfasst.

*Onder de vorderingen worden die uit lidmaatschapsbijdragen (**0,0 duizend euro**), uit individuele evenementen en subsidiebijdragen (**15,5 duizend euro**), alsook uit bijdragen in de beheerskosten van de FLC (**25,5 duizend euro**) vermeld. Daarnaast worden hier de kasopnames (**452,9 duizend euro**) uit verschillende projecten voor projectpartners en voor eigen materiële en personele kosten verantwoord.*

## Ems Dollart Region, CJ Bad Nieuweschans

### Jahresabschluss zum 31. Dezember 2024

---

Die **Sonstigen Vermögensgegenstände** stehen im Zusammenhang mit Guthaben gegenüber Lieferanten (**0,2 TEuro**) und einer Forderung gegenüber einer Krankenkasse (**0,9 TEuro**).

*De overige activa houden verband met vorderingen op leveranciers (**0,2 duizend euro**) en een vordering op een zorgverzekeraar (**0,9 duizend euro**).*

Unter den **Flüssigen Mitteln** werden die von der EDR bei der Sparkasse LeerWittmund und Rabo Bank unterhaltenen Kontokorrentkonten ausgewiesen.

*Onder de liquide middelen worden de door de EDR aangehouden rekening-courantrekeningen bij de Sparkasse LeerWittmund en de Rabobank vermeld.*

Insgesamt weist die Gesellschaft zum 31. Dezember 2024 ein **Aktivvermögen** von **1.968,7 TEuro** (**Vorjahr: 2.462,0 TEuro**) aus.

*Per 31 december 2024 vermeldt de organisatie een actief vermogen van **1.968,7 duizend euro** (vorig jaar: **2.462,0 duizend euro**).*

**Ems Dollart Region, CJ Bad Nieuweschans**  
**Jahresabschluss** zum 31. Dezember 2024

Entsprechend gliedert sich die Passivseite auf:

	Bilanz zum 31.12.2024		Bilanz zum 31.12.2023		Änderung ggü. d. Vorjahr in	
	TEuro	%	TEuro	%	TEuro	%
<b>PASSIVA</b>						
Eigenkapital	817,2	41,5	964,7	39,2	-147,5	-15,3
Sonderposten mit Rücklageanteil	96,7	4,9	122,7	5,0	-26,0	-21,2
Rückstellungen	81,1	4,1	113,2	4,6	-32,1	-28,4
Kreditverbindlichkeiten	128,3	6,5	146,7	6,0	-18,4	-12,5
Lieferverbindlichkeiten	316,5	16,1	220,4	9,0	96,1	43,6
Sonstige Verbindlichkeiten	528,9	26,9	872,7	35,4	-343,8	-39,4
Rechnungsabgrenzungsposten	0,0	0,0	21,7	0,9	-21,7	-100,0
<b>Summe Passiva</b>	<b>1.968,7</b>	<b>100,0</b>	<b>2.462,0</b>	<b>100,0</b>	<b>-493,3</b>	<b>-20,0</b>

Erläuterungen:

**Toelichting:**

Das **Eigenkapital** errechnet sich aus der Kapitalrücklage und der in die Gewinnrücklagen eingestellten kumulierten Jahresergebnisse.

*Het eigen vermogen wordt berekend op basis van de kapitaalreserve en de in de winstreserves opgenomen gecumuleerde jaarresultaten.*

Der **Sonderposten mit Rücklagenanteil** resultiert aus einem erhaltenen EU-Zuschuss im Zusammenhang mit der Errichtung des Gebäudes. Der Posten wird entsprechend der voraussichtlichen Nutzungsdauer des Gebäudes aufgelöst.

*De bijzondere post met reserveaandeel is het gevolg van een ontvangen EU-subsidie in verband met de bouw van het gebouw. Deze post wordt afgeboekt in overeenstemming met de verwachte gebruiksduur van het gebouw.*

## Ems Dollart Region, CJ Bad Nieuweschans

### Jahresabschluss zum 31. Dezember 2024

---

Unter den **Rückstellungen** werden solche Berufsgenossenschaftsbeiträge (**1,5 TEuro**), für Urlaubsgelder - Vakantie - (**9,5 TEuro**), für nicht genommenen Urlaub (**40,4 TEuro**) für unterlassene Sanierungsmaßnahmen am Gebäude (**20,0 TEuro**), für Jahresabschlussstellungskosten 2024 (**8,5 TEuro**) und für Jahresprüfungskosten für das Jahr 2024 (**1,2 TEuro**) ausgewiesen.

*Onder de voorzieningen worden posten opgenomen voor bijdragen aan de beroepsvereniging (1,5 duizend euro), voor vakantiegeld (9,5 duizend euro), voor niet-opgenomen vakantiedagen (40,4 duizend euro), voor niet-uitgevoerde saneringsmaatregelen aan het gebouw (20,0 duizend euro), voor de kosten van het opstellen van de jaarrekening 2024 (8,5 duizend euro) en voor controlekosten van het boekjaar 2023 (1,2 duizend euro).*

Die **Kreditverbindlichkeiten** stehen im Zusammenhang mit der Anschaffung des aktivierten Grundstücks und Gebäudes. Das Darlehen wird planmäßig getilgt.

*De leningverplichtingen houden verband met de aanschaf van het geactiveerde perceel en gebouw. De lening wordt planmatig afgelost.*

Unter den **Lieferverbindlichkeiten** werden solche gegenüber verschiedenen Lieferanten im Zusammenhang mit allgemeinen Betriebskosten und noch nicht erfolgten Auszahlungen an Partnern (FLC) ausgewiesen.

*Onder de crediteuren worden verplichtingen vermeld tegenover diverse leveranciers in verband met algemene bedrijfskosten en nog niet verrichte betalingen aan partners (FLC).*

## Ems Dollart Region, CJ Bad Nieuweschans

### Jahresabschluss zum 31. Dezember 2024

---

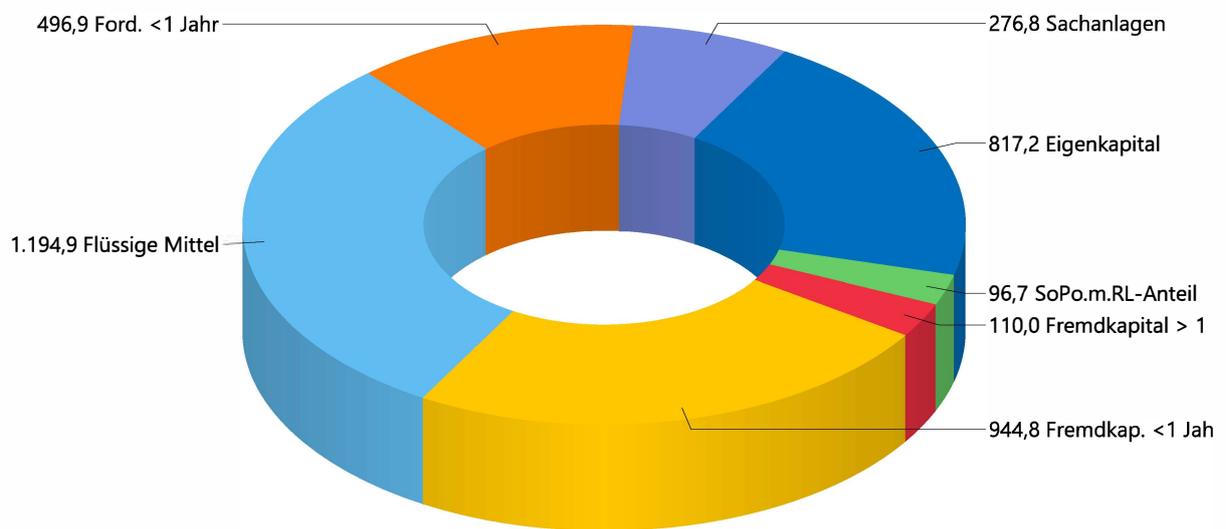
Die **Sonstigen Verbindlichkeiten** resultieren unter anderem aus erhaltenen Anzahlungen aus Mittelabrufen (**475,4 TEuro**), die noch nicht an die Projektpartner ausgezahlt wurden. Diese resultieren ausschließlich aus erhaltenen FLC-Zahlungen ("First Level Control") in Höhe von 475,4 TEuro (VJ: 843,6 TEuro), welche in den Folgejahren für eigene und fremde Aufwendungen verwendet werden sollen. Desweiteren werden hier Verbindlichkeiten aus der Lohnabrechnung Dezember 2024 (**53,5 TEuro**) ausgewiesen.

*De overige schulden vloeien onder andere voort uit ontvangen voorschotten uit kasopnames (**475,4 duizend euro**), die nog niet aan de projectpartners zijn uitbetaald. Deze vloeien uitsluitend voort uit ontvangen betalingen van de FLC ("First Level Control") ter hoogte van 475,4 duizend euro (vorig jaar: 843,6 duizend euro), die in de volgende jaren voor eigen en externe kosten zullen worden gebruikt. Daarnaast worden hier verplichtingen uit de loonadministratie van december 2024 (**53,5 duizend euro**) vermeld.*

Der im Vorjahr ausgewiesene **Rechnungsabgrenzungsposten** stand im Zusammenhang mit der Zahlung eines Zuschusses aus dem Regio-Deal Oost-Groningen für das Projekt Regio Deal ("Vroege Buurtaal") für den Zeitraum von 24 Monaten (1. März 2022 bis 29. Februar 2024).

*De in het voorgaande jaar opgenomen overlopende post hield verband met de betaling van een subsidie uit de Regio-Deal Oost-Groningen voor het project Regio Deal ("Vroege Buurtaal") voor een periode van 24 maanden (1 maart 2022 tot en met 29 februari 2024).*

### Struktur von Vermögen und Kapital (TEUR)



### 3. Entwicklung der Ertragslage

Die nachfolgende Übersicht zeigt eine nach betriebswirtschaftlichen Gesichtspunkten zusammengefasste Ergebnisrechnung:

	01.01. bis 31.12.2024		01.01. bis 31.12.2023		Änderung ggü. d. Vorjahr in	
	TEuro	%	TEuro	%	TEuro	%
Umsatzerlöse	1.463,6	100,0	1.948,5	100,0	-484,9	-24,9
<b>Gesamtleistung</b>	1.463,6	100,0	1.948,5	100,0	-484,9	-24,9
Sonstige betriebliche Erträge	42,2	2,9	46,3	2,4	-4,1	-8,9
<b>Erträge gesamt</b>	1.505,8	102,9	1.994,8	102,4	-489,0	-24,5
Personalaufwand	1.228,6	83,9	1.272,5	65,3	-43,9	-3,4
Abschreibungen	64,2	4,4	58,6	3,0	5,6	9,6
Sonstige betriebliche Aufwendungen	347,1	23,7	374,2	19,2	-27,1	-7,2
Finanzaufwand	8,6	0,6	9,5	0,5	-0,9	-9,5
sonstige Steuern	4,8	0,3	4,8	0,2	0,0	0,0
<b>Aufwendungen gesamt</b>	1.653,3	113,0	1.719,6	88,3	-66,3	-3,9
<b>Jahresergebnis</b>	<b>-147,5</b>	<b>-10,1</b>	<b>275,2</b>	<b>14,1</b>	<b>-422,7</b>	<b>-153,6</b>

Erläuterungen:

#### Toelichting:

Die **Umsatzerlöse** betreffen überwiegend die Mittelabrufe für eigene Sach- und Personalkosten.

Im Vorjahr wurden die im Interreg V-Programm durchgeführten Projekte (Bioökonomie Grüne Chemie, Netzwerk+ und Arbeitsmarkt Nord) beendet und in einem mehrstufigen Verfahren durch die First Level Control, Second Level Control und den bewilligenden Stellen geprüft. Die Prüfungen ergaben keine finanziellen Beanstandungen. Die abschließenden Förderbeiträge für eigene Personal- und Sachkosten wurden im Berichtsjahr ausgezahlt und betreffen den gesamten Förderzeitraum (2014 - 2022). Unter anderem sind in den Förderbeiträgen für (pauschale) Sachkosten auch solche für zukünftige Unterhaltungsmaßnahmen am und im Gebäude enthalten. Diese Maßnahmen wurden bisher noch nicht durchgeführt. Hieraus resultiert unter anderem das ausgewiesene Jahresergebnis im Vorjahr.

Des Weiteren wurden hier die Mitgliedsbeiträge ausgewiesen.

*De opbrengsten betreffen voornamelijk de aanvragen van subsidieuitbetaling voor eigen materiële en personele kosten.*

*In het voorgaande jaar werden de projecten uitgevoerd binnen het Interreg V-programma (Bio-economie Groene Chemie, Netwerk+ en Arbeidsmarkt Noord) afgerond en in een meergefasig proces gecontroleerd door de First Level Control, Second Level Control en de bevoegde instanties. De controles leverden geen financiële bezwaren op. De definitieve subsidiebijdragen voor eigen personeels- en materiële kosten werden in het verslagjaar uitbetaald en betreffen de gehele subsidieverleningsperiode (2014 – 2022). Onder andere zijn in de subsidiebijdragen voor (forfaitaire) materiële kosten ook bedragen opgenomen voor toekomstige onderhoudswerkzaamheden aan en in het gebouw. Deze werkzaamheden zijn tot op heden nog niet uitgevoerd. Hieruit vloeit onder andere het in het voorgaande jaar vermelde jaarresultaat voort.*

*Daarnaast werden hier de lidmaatschapsbijdragen opgenomen.*

Die **sonstigen betrieblichen Erträge** resultieren aus der anteiligen Auflösung des im Zusammenhang mit der Erstellung des Gebäudes (Bunderpoort 14, Nieuweschans) erhaltenen Zuschusses (**26,0 TEuro**), aus der Anpassung der Urlaubsrückstellung (**5,8 TEuro**) und aus Lohnfortzahlungsansprüchen gegenüber Krankenkassen (**10,4 TEuro**).

*De overige bedrijfsopbrengsten vloeien voort uit de proportionele vrijval van de subsidie met betrekking tot de bouw van het gebouw (Bunderpoort 14, Nieuweschans) (**26,0 duizend euro**), uit de aanpassing van de vakantiereserve (**5,8 duizend euro**) en uit loondoorbetalingsvorderingen op zorgverzekeraars (**10,4 duizend euro**).*

Die Veränderung des **Personalaufwandes** steht im Zusammenhang mit allgemeinen Personalumstrukturierungen. Weiterhin haben Kündigungen und Neueinstellungen sowie allgemeine Gehaltsanpassungen den Personalaufwand beeinflusst. Hier sind auch die Kosten für die Geschäftsführung enthalten.

*De wijziging in de personeelskosten houdt verband met algemene personeelsherstructureringen. Daarnaast hebben ontslagen en nieuwe aanstellingen evenals algemene salarisaanpassingen de personeelskosten beïnvloed. Hierbij zijn ook de kosten voor de directie inbegrepen.*

## Ems Dollart Region, CJ Bad Nieuweschans

### Jahresabschluss zum 31. Dezember 2024

---

Die **Abschreibungen** betreffen die Verteilung der Investitionskosten der angeschafften Wirtschaftsgüter.

*De afschrijvingen betreffen de verwerking van de investeringskosten van de aangeschafte bedrijfsmiddelen.*

Die **sonstigen betrieblichen Aufwendungen** resultiert überwiegend aus Raumkosten, Versicherungen, Beiträgen, sonstigen Abgaben, Reparaturen und Instandhaltungen (einschließlich Soft- und Hardware), Werbe- und Reisekosten, Bürobedarf, Telefon, Porto, Rechts- und Beratungskosten, Buchführungskosten, Lohnbuchhaltungskosten, Jahresabschlusskosten, Kosten des Geldverkehrs, Abfallbeseitigungen, Anschaffungen von Kleingeräte und aus Personalgestellungen des Landkreis Leer.

*De overige bedrijfsuitgaven vloeien voornamelijk voort uit ruimtehuur, verzekeringen, bijdragen, overige heffingen, reparaties en onderhoud (inclusief software en hardware), reclame- en reiskosten, kantoorbenodigdheden, telefoon, porto, juridische en advieskosten, boekhoudkosten, loonadministratiekosten, kosten voor het opstellen van de jaarrekening, bankkosten, afvalverwijdering, aanschaf van kleine apparatuur en personele inzet van de Landkreis Leer.*

Unter dem **Finanzaufwand** sind Zinsen für die Inanspruchnahme eines Darlehens im Zusammenhang mit dem Gebäude ausgewiesen.

*Onder de financiële lasten worden renteverplichtingen opgenomen voor de opname van een lening in verband met het gebouw.*

Die **sonstigen Steuern** stehen im Zusammenhang mit gezahlten Grundsteuern.

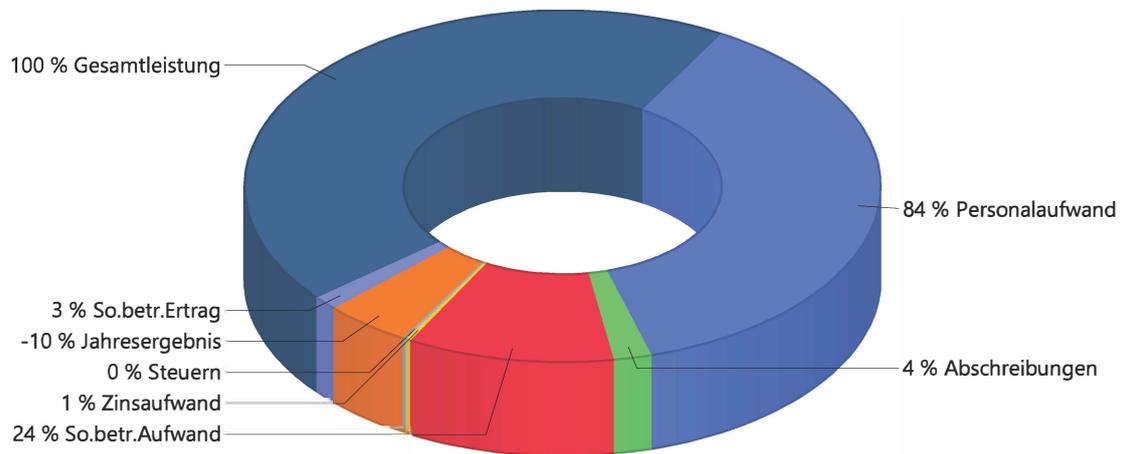
*De overige belastingen houden verband met betaalde onroerendezaakbelasting.*

Der Zweckverband schließt das Geschäftsjahr mit einem **Jahresfehlbetrag** von **147,4 TEuro** (im Vorjahr: Jahresüberschuss **275,2 TEuro**) ab.

*De organisatie sluit het boekjaar af met een jaarverlies van **147,4 duizend euro** (vorig jaar: jaarwinst van **275,2 duizend euro**).*

---

### Erträge und Aufwendungen in der Erfolgsrechnung (%)



#### **IV. Art und Umfang der Erstellungsarbeiten**

Auftragsgemäß haben wir den Jahresabschluss des Zweckverbandes auf der Grundlage der uns zur Verfügung gestellten Belege und sonstigen Unterlagen sowie der erteilten Auskünfte erstellt.

Unser Auftrag zur normentsprechenden Entwicklung des Jahresabschlusses aus den vorgelegten Unterlagen unter Berücksichtigung der erhaltenen Informationen und der vorgenommenen Abschlussbuchungen erstreckte sich nicht auf die Beurteilung der Angemessenheit und Funktion interner Kontrollen sowie der Ordnungsmäßigkeit der Buchführung. Insbesondere gehörte die Beurteilung der Inventuren, der Periodenabgrenzung sowie von Ansatz und Bewertung nicht zum Umfang unseres Auftrags.

Wurden Abschlussbuchungen vorgenommen, z.B. die Berechnung von Abschreibungen, Wertberichtigungen, Rückstellungen, so bezogen sich diese auf die vorgelegten Unterlagen und erteilten Auskünfte ohne eine Beurteilung ihrer Richtigkeit.

Auskünfte erteilte die Geschäftsführung.

Der Jahresabschluss wurde auf unseren EDV-Systemen erstellt. Die dabei eingesetzte Software Kanzlei-Rechnungswesen der DATEV eG in Nürnberg erfüllt die Voraussetzungen für eine ordnungsmäßige Finanzbuchführung und Entwicklung des Jahresabschlusses.

Soweit sich im Rahmen unserer Jahresabschlusserstellung Buchungen ergaben, haben wir diese mit der Geschäftsführung unseres Auftraggebers abgestimmt. Die Abschlussbuchungen wurden bis zum Abschluss unserer Tätigkeit vorgenommen.

Hinsichtlich der angewandten Bilanzierungs- und Bewertungsmethoden wird auf die Ausführungen im Anhang verwiesen.

## **V. Bescheinigung**

Wir haben auftragsgemäß den nachstehenden Jahresabschluss - bestehend aus Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung sowie Anhang - des Zweckverbandes Ems Dollart Region (EDR) für das Geschäftsjahr vom **01.01. bis 31.12.2024** unter Beachtung der deutschen handelsrechtlichen Vorschriften und der ergänzenden Bestimmungen der Satzung erstellt. Grundlage für die Erstellung waren die uns vorgelegten Bücher und die uns darüber hinaus vorgelegten Belege und Bestandsnachweise, die wir auftragsgemäß nicht geprüft haben, sowie die uns erteilten Auskünfte.

Die Buchführung sowie die Aufstellung des Inventars und des Jahresabschlusses nach den deutschen handelsrechtlichen Vorschriften und den ergänzenden Bestimmungen der Satzung liegen in der Verantwortung der gesetzlichen Vertreter des Zweckverbandes.

Wir haben unseren Auftrag unter Beachtung der Verlautbarung der Bundessteuerberaterkammer zu den Grundsätzen für die Erstellung von Jahresabschlüssen durchgeführt. Dieser umfasst die Entwicklung der Bilanz und der Gewinn- und Verlustrechnung sowie des Anhangs auf Grundlage der Buchführung und des Inventars sowie der Vorgaben zu den anzuwendenden Bilanzierungs- und Bewertungsmethoden.

Leer, den 11. Juni 2025

---

**TÖBEN+PARTNER mbB**  
Gerold Jürrens  
Steuerberater

## **B. Erläuterungsteil**

**I. Erläuterungen zur Bilanz zum 31. Dezember 2024**

**AKTIVA**

**A. Anlagevermögen**

**I. Immaterielle Vermögensgegenstände**

**1. entgeltlich erworbene Konzessionen, gewerbliche Schutzrechte und ähnliche Rechte und Werte sowie Lizenzen an solchen Rechten und Werten**

			<b>8,00 Euro</b>
		Vorjahr:	8,00 Euro
		<b>31.12.2024</b>	31.12.2023
Kto.	Kontobezeichnung	Euro	Euro
<hr/>			
01350	EDV-Software, entgeltl. erworben	<u>8,00</u>	<u>8,00</u>
		<b>8,00</b>	<b>8,00</b>

Im Berichtsjahr wurden keine Anschaffungen getätigt. Weitere Einzelheiten zu den oben aufgeführten immateriellen Vermögensgegenständen können den Anlagen IV und V entnommen werden.

*In het verslagjaar zijn geen aanschaffingen gedaan. Verdere details over de hierboven genoemde immateriële activa kunnen worden gevonden in bijlagen IV en V.*

## II. Sachanlagen

### 1. Grundstücke, grundstücksgleiche Rechte und Bauten einschließlich der Bauten auf fremden Grundstücken

			<b>262.781,77 Euro</b>
		Vorjahr:	312.471,77 Euro
		<b>31.12.2024</b>	31.12.2023
Kto.	Kontobezeichnung	Euro	Euro
02000	Grundstücke,grndst.Rechte und Bauten	73.537,77	73.537,77
02400	Geschäftsbauten (eigene Grundstücke)	181.623,00	230.470,00
02800	Außenanlagen (eigene Grst., Geschäftsb.)	<u>7.621,00</u>	<u>8.464,00</u>
		<b><u>262.781,77</u></b>	<b><u>312.471,77</u></b>

Im Berichtsjahr wurden keine Anschaffungen getätigt. Weitere Einzelheiten zu den oben aufgeführten Vermögensgegenständen des Anlagevermögens können den Anlagen IV und V entnommen werden.

*In het verslagjaar zijn geen aanschaffingen gedaan. Verdere details over de hierboven genoemde activa van de vaste activa kunnen worden gevonden in bijlagen IV en V.*

### 2. andere Anlagen, Betriebs- und Geschäftsausstattung

			<b>14.063,00 Euro</b>
		Vorjahr:	14.340,00 Euro
		<b>31.12.2024</b>	31.12.2023
Kto.	Kontobezeichnung	Euro	Euro
05000	Betriebs- und Geschäftsausstattung	<u>14.063,00</u>	<u>14.340,00</u>
		<b><u>14.063,00</u></b>	<b><u>14.340,00</u></b>

Im Berichtsjahr wurde zusätzliche Hardware angeschafft. Weitere Einzelheiten zu den oben aufgeführten Vermögensgegenständen des Anlagevermögens können den Anlagen IV und V entnommen werden.

*In het verslagjaar is extra hardware aangeschaft. Verdere details over de hierboven genoemde activa van de vaste activa kunnen worden gevonden in bijlagen IV en V.*

## Ems Dollart Region, CJ Bad Nieuweschans

Jahresabschluss zum 31. Dezember 2024

### B. Umlaufvermögen

#### I. Forderungen und sonstige Vermögensgegenstände

##### 1. Forderungen aus Lieferungen und Leistungen **493.864,38 Euro**

Vorjahr: 896.948,65 Euro

Kto.	Kontobezeichnung	31.12.2024 Euro	31.12.2023 Euro
12000	Forderungen aus L+L	15.525,98	38.194,69
12100	Forderungen - PK/SK (FLC)	25.467,82	94.097,53
12102	Forderungen - PK/SK (Netzwerk)	0,00	131.031,32
12105	Forderungen - PK/SK (RPM)	349.780,39	515.057,33
12121	Forderungen (Kleinprojektfonds)	<u>103.090,19</u>	<u>118.567,78</u>
		<b><u>493.864,38</u></b>	<b><u>896.948,65</u></b>

Unter den Konten 12100 bis 12121 werden Forderungen im Zusammenhang mit Mittelabrufen für eigene Personal- und Sachkosten ausgewiesen.

Die ausgewiesenen Forderungen waren zum Zeitpunkt der Bilanzerstellung überwiegend beglichen. Die Werthaltigkeit der Forderungen wurde auftragsgemäß nicht geprüft.

*Onder de rekeningen 12100 tot 12121 worden vorderingen opgenomen in verband met aanvragen van subsidiemiddelen voor eigen personeels- en materiële kosten. De opgenomen vorderingen waren op het moment van het opstellen van de balans grotendeels voldaan. De waardevastheid van de vorderingen is conform opdracht niet gecontroleerd.*

##### 2. sonstige Vermögensgegenstände

**1.129,03 Euro**

Vorjahr: 2.735,14 Euro

Kto.	Kontobezeichnung	31.12.2024 Euro	31.12.2023 Euro
33000	Verbindlichkeiten aus Lieferungen+Leist.	191,71	2.735,14
37401	Verbindlichkeiten - Krankenkassen (D)	<u>937,32</u>	<u>0,00</u>
		<b><u>1.129,03</u></b>	<b><u>2.735,14</u></b>

Die sonstigen Vermögensgegenstände stehen überwiegend im Zusammenhang mit Erstattungsansprüchen gegenüber einem Lieferanten (debitorischer Kreditor) und Krankenkassen.

*De overige activa houden voornamelijk verband met terugvorderingsvorderingen op een leverancier (debiteuren-krediteur) en zorgverzekeraars.*

## Ems Dollart Region, CJ Bad Nieuweschans

Jahresabschluss zum 31. Dezember 2024

---

### II. Kassenbestand, Bundesbankguthaben, Guthaben bei Kreditinstituten und Schecks

			<b>1.194.929,56 Euro</b>
		Vorjahr:	1.235.488,83 Euro
		<b>31.12.2024</b>	31.12.2023
<u>Kto.</u>	<u>Kontobezeichnung</u>	<u>Euro</u>	<u>Euro</u>
18000	RABO Bank - Kto. 368304620	86.498,32	13.576,40
18100	Sparkasse LeerWtm. - Kto. 512 962	418.749,92	171.180,66
18400	Sparkasse LeerWtm. - Kto. 130032766	96.691,49	3.078,23
18500	RABO Bank - Kto. 0349330603	<u>592.989,83</u>	<u>1.047.653,54</u>
		<b><u>1.194.929,56</u></b>	<b><u>1.235.488,83</u></b>

Die bei der Sparkasse LeerWittmund (Kto. 130032766) und der RABO Bank (Kto. 0349330603) geführten Konten stehen im Zusammenhang mit der First-Level-Control. Hierzu wurden vom EDR-Zweckverband folgende Erläuterungen gegeben:

Die EDR ist auch im Kooperationsprogramm Interreg VI A Deutschland-Niederland (wie bereits im Kooperationsprogramm Interreg V A) weiterhin gemeinsam mit der EUREGIO, der Euregio Rhein-Waal und der Euregio rhein-maas-nord von der Verwaltungsbehörde (Ministerium für Wirtschaft, Industrie, Klimaschutz und Energie des Landes Nordrhein-Westfalen) beauftragt worden, die Aufgabe der „First-Level-Control“ (FLC) gemäß der EU-Verordnungen 2021/1060 und 2021/1059 für die Programmphase Interreg VI A (Laufzeit 2021-2027, Ausführung bis 2029) zu übernehmen.

Für die Umsetzung dieser Aufgabe wurden an allen vier Standorten unabhängige FLC-Einheiten unter Koordinierung des gemeinsamen Programmsekretariats Interreg in Kleve eingerichtet. Diese FLC-Einheiten prüfen Mittelabrechnungen aller Projekte im gesamten Programmraum. Die Finanzierung der Kosten dieser Aufgabe erfolgt aus den laufenden Interreg VI-Projekten.

Dazu werden jeweils 0,75% der kontrollierten Kostensumme berechnet. Diese Einnahmen stehen auftragsgemäß für die Deckung der an den vier Standorten entstehenden Personal- und Sachkosten zur Verfügung. Die EDR hat dabei die Abrechnung der FLC-Kosten für alle vier Einheiten übernommen. Dazu vereinnahmt die EDR zunächst die Gesamtsumme und zahlt davon die Personal- und Sachkosten der eigenen FLC (ca. 25% der Gesamtkosten FLC) sowie der anderen drei FLC-Einheiten.

Das bereits im Vorprogramm vereinnahmte Budget wird zur Restabwicklung des Programms INTERREG V A verwendet sowie für die Anschubfinanzierung in den ersten Jahren von Interreg VI A, wenn aus neuen Projekten die Einnahmen zur Kostendeckung noch nicht ausreichen.

*De bij de Sparkasse LeerWittmund (rekening 130032766) en de RABO Bank (rekening 0349330603) aangehouden rekeningen houden verband met de First-Level-Control. Hiervoor zijn door de EDR de volgende toelichtingen gegeven:*

*De EDR is ook in het samenwerkingsprogramma Interreg VI A Duitsland-Nederland (net als in het samenwerkingsprogramma Interreg V A) samen met de EUREGIO, de Euregio Rhein-Waal en de Euregio Rhein-Maas-Noord door de beheersautoriteit (Ministerie van Economie, Industrie, Klimaatbescherming en Energie van de deelstaat Noordrijn-Westfalen) aangewezen om de taak van de "First-Level-Control" (FLC) volgens de EU-verordeningen 2021/1060 en 2021/1059 voor de programmaperiode Interreg VI A (looptijd 2021-2027, uitvoering tot 2029) op zich te nemen.*

*Voor de uitvoering van deze taak zijn op alle vier locaties onafhankelijke FLC-eenheden opgericht onder coördinatie van het gezamenlijke programmasecretariaat Interreg in Kleve. Deze FLC-eenheden controleren de kostenafrekeningen van alle projecten in het gehele programmagebied. De financiering van de kosten van deze taak gebeurt uit de lopende Interreg VI-projecten.*

*Hiervoor wordt telkens 0,75% van het gecontroleerde kostenbedrag in rekening gebracht. Deze opbrengsten zijn volgens opdracht beschikbaar voor de dekking van de personeels- en materiële kosten die op de vier locaties ontstaan. De EDR heeft daarbij de afrekening van de FLC-kosten voor alle vier eenheden overgenomen. De EDR ontvangt eerst het totaalbedrag en betaalt daarvan de personeels- en materiële kosten van de eigen FLC (ongeveer 25% van de totale FLC-kosten) evenals die van de andere drie FLC-eenheden.*

*Het reeds in het vorige programma ontvangen budget wordt gebruikt voor de resterende afwikkeling van het programma INTERREG V A en voor de aanloopfinanciering in de eerste jaren van Interreg VI A, wanneer de inkomsten uit nieuwe projecten nog niet voldoende zijn om de kosten te dekken.*

**Summe Umlaufvermögen**

**1.689.922,97 Euro**  
Vorjahr: 2.135.172,62 Euro

**Ems Dollart Region, CJ Bad Nieuweschans**  
**Jahresabschluss** zum 31. Dezember 2024

---

**C. Rechnungsabgrenzungsposten**

**1.931,13 Euro**

Vorjahr: 0,00 Euro

Kto.	Kontobezeichnung	31.12.2024	31.12.2023
		Euro	Euro
19000	Aktive Rechnungsabgrenzung	<u>1.931,13</u>	<u>0,00</u>
		<b><u>1.931,13</u></b>	<u>0,00</u>

Hier werden Aufwendungen für eine Software-Lizenz ausgewiesen, welche für Zeiträume nach dem Bilanzstichtag gezahlt wurden.

*Hier worden kosten opgenomen voor een softwarelicentie die voor perioden na de balansdatum zijn betaald.*

**Summe Aktiva**

**1.968.706,87 Euro**

Vorjahr: 2.461.992,39 Euro

**Ems Dollart Region, CJ Bad Nieuweschans**  
**Jahresabschluss** zum 31. Dezember 2024

---

**PASSIVA**

**A. Eigenkapital**

**I. Kapitalrücklage**

**114.324,07 Euro**

Vorjahr: 114.324,07 Euro

Kto.	Kontobezeichnung	<b>31.12.2024</b> Euro	31.12.2023 Euro
29200	Kapitalrücklage	<u>114.324,07</u>	<u>114.324,07</u>
		<b><u>114.324,07</u></b>	<u>114.324,07</u>

**II. Gewinnrücklagen**

**1. satzungsmäßige Rücklagen**

**600.338,79 Euro**

Vorjahr: 575.139,63 Euro

Kto.	Kontobezeichnung	<b>31.12.2024</b> Euro	31.12.2023 Euro
29520	Gewinnrücklagen	<u>600.338,79</u>	<u>575.139,63</u>
		<b><u>600.338,79</u></b>	<u>575.139,63</u>

Die Gewinnrücklage hat sich wie folgt entwickelt:

Gewinnrücklage zum 01.01.	575.139,63	598.563,18
+/- Jahresüberschuss/-fehlbetrag/Bilanzgewinn (VJ)	<u>25.199,16</u>	<u>-23.423,55</u>
Gewinnrücklage zum 31.12.	<u>600.338,79</u>	<u>575.139,63</u>

**Ems Dollart Region, CJ Bad Nieuweschans**  
**Jahresabschluss zum 31. Dezember 2024**

**2. andere Gewinnrücklagen** **250.000,00 Euro**  
Vorjahr: 250.000,00 Euro

Kto.	Kontobezeichnung	<b>31.12.2024</b> Euro	31.12.2023 Euro
29600	Andere Gewinnrücklagen	<u>250.000,00</u>	<u>250.000,00</u>
		<b><u>250.000,00</u></b>	<u>250.000,00</u>

Unter dem Konto 29600 wird eine Investitionsrücklage für zukünftige Sanierungsmaßnahmen einschließlich der Planungs- und Überwachungskosten am und im Gebäude ausgewiesen. Die Sanierungsmaßnahmen werden erforderlich, da in den Niederlanden für jedes Gebäude ein Energielabel nach den Maßstäben der Grundlage NTA 8800 festgelegt wurden. Der Zweckverband geht von einem Investitionsaufwand von ca. 250.000 Euro aus.

*Onder rekening 29600 wordt een investeringsreserve opgenomen voor toekomstige renovatiemaatregelen, inclusief de kosten voor planning en toezicht aan en in het gebouw. De renovatiemaatregelen zijn noodzakelijk omdat in Nederland voor elk gebouw een energielabel is vastgesteld volgens de normen van de NTA 8800. De organisatie gaat uit van investeringskosten van circa 250.000 euro.*

**III. Jahresfehlbetrag** **147.424,07 Euro**  
Vorjahr: 0,00 Euro

Kto.	Kontobezeichnung	<b>31.12.2024</b> Euro	31.12.2023 Euro
	Jahresfehlbetrag	<u>147.424,07</u>	<u>0,00</u>
		<b><u>147.424,07</u></b>	<u>0,00</u>

**IV. Bilanzgewinn** **0,00 Euro**  
Vorjahr: 25.199,16 Euro

Kto.	Kontobezeichnung	<b>31.12.2024</b> Euro	31.12.2023 Euro
	Bilanzgewinn	<u>0,00</u>	<u>25.199,16</u>
		<b><u>0,00</u></b>	<u>25.199,16</u>

**Summe Eigenkapital** **817.238,79 Euro**  
Vorjahr: 964.662,86 Euro

**Ems Dollart Region, CJ Bad Nieuweschans**  
**Jahresabschluss zum 31. Dezember 2024**

**B. Sonderposten für Zuschüsse und Zulagen**

**96.670,00 Euro**

Vorjahr: 122.670,00 Euro

Kto.	Kontobezeichnung	31.12.2024	31.12.2023
		Euro	Euro
29990	Sonderposten für Investitionszulagen	<u>96.670,00</u>	<u>122.670,00</u>
		<b><u>96.670,00</u></b>	<u>122.670,00</u>

Der ausgewiesene Sonderposten für Zuschüsse und Zulagen resultiert aus einem erhalten EU-Zuschuss in Höhe von 650.000,00 Euro im Zusammenhang mit der Errichtung des Gebäudes "Bunderpoort 14, Nieuweschans". Dieser Posten wird entsprechend der voraussichtlichen Restnutzungsdauer aufgelöst.

*De opgenomen bijzondere post voor subsidies en toeslagen vloeit voort uit een ontvangen EU-subsidie van €650.000,00 in verband met de bouw van het gebouw "Bunderpoort 14, Nieuweschans". Deze post wordt afgeschreven volgens de verwachte resterende gebruiksduur.*

**C. Rückstellungen**

**1. sonstige Rückstellungen**

**81.117,04 Euro**

Vorjahr: 113.200,83 Euro

Kto.	Kontobezeichnung	31.12.2024	31.12.2023
		Euro	Euro
30160	Rückstellungen für Personalkosten	49.917,04	82.500,83
30700	Sonstige Rückstellungen	1.500,00	1.500,00
30715	Rückstellungen für externe Prüfung	1.200,00	1.200,00
30720	Rückstellung für unterlassene Instandh.	20.000,00	20.000,00
30950	Rückstellungen für Abschluss u. Prüfung	<u>8.500,00</u>	<u>8.000,00</u>
		<b><u>81.117,04</u></b>	<u>113.200,83</u>

## Ems Dollart Region, CJ Bad Nieuweschans

### Jahresabschluss zum 31. Dezember 2024

---

Die unter dem 30160 ausgewiesene Rückstellung resultiert aus durch Arbeitnehmer angespartes Urlaubsgeld -Vakantiegeld- (9,5 TEuro) sowie zum Bilanzstichtag noch nicht in Anspruch genommenen Urlaubstagen (40,4 TEuro).

Die sonstige Rückstellung (Kto. 30700) wird für den Berufsgenossenschaftsbeitrag 2023 gebildet.

Die unter dem Konto 30715 ausgewiesene Rückstellung steht im Zusammenhang mit der Prüfung des Jahresabschlusses für das Jahr 2024 durch das Rechnungsprüfungsamt des Landkreises Leer.

Unter dem Konto 30720 wird eine Rückstellung für zukünftige Sanierungsmaßnahmen am und im Gebäude ausgewiesen. Die Sanierungsmaßnahmen werden erforderlich, da in den Niederlanden für jedes Gebäude ein Energielabel nach den Maßstäben der Grundlage NTA 8800 festgelegt wurden.

Die Rückstellungen für Abschlusskosten (Kto. 30950) wird für die Erstellung des Jahresabschlusses für das Geschäftsjahr 2024 gebildet.

*De onder rekening 30160 opgenomen voorziening vloeit voort uit door werknemers opgebouwd vakantiegeld (9,5 duizend euro) evenals uit nog niet opgenomen vakantiedagen per balansdatum (40,4 duizend euro).*

*De overige voorziening (rekening 30700) wordt gevormd voor de bijdrage aan de beroepsvereniging over 2023.*

*De onder rekening 30715 opgenomen voorziening houdt verband met de controle van de jaarrekening 2024 door het Rechnungsprüfungsamt van de Landkreis Leer.*

*Onder rekening 30720 wordt een voorziening opgenomen voor toekomstige renovatiemaatregelen aan en in het gebouw. De renovatiemaatregelen zijn noodzakelijk omdat in Nederland voor elk gebouw een energielabel is vastgesteld volgens de normen van de NTA 8800.*

*De voorziening voor afsluitkosten (rekening 30950) wordt gevormd voor het opstellen van de jaarrekening van het boekjaar 2024.*

**Ems Dollart Region, CJ Bad Nieuweschans**  
**Jahresabschluss zum 31. Dezember 2024**

**D. Verbindlichkeiten**

**1. Verbindlichkeiten gegenüber Kreditinstituten** **128.333,39 Euro**  
Vorjahr: 146.666,72 Euro

- davon mit einer Restlaufzeit bis zu einem Jahr  
**Euro 18.333,33 (Euro 18.333,33)**

- davon mit einer Restlaufzeit von mehr als einem  
**Jahr Euro 110.000,06 (Euro 128.333,39)**

Kto.	Kontobezeichnung	<b>31.12.2024</b>	31.12.2023
		Euro	Euro
31510	Verbindlichkeiten Kreditinstitut(b.1J)	18.333,33	18.333,33
31600	Verbindlichkeiten Kreditinstitut(1-5J)	73.333,32	73.333,32
31700	Verbindlichkeiten Kreditinstitut(g.5J)	<u>36.666,74</u>	<u>55.000,07</u>
		<b><u>128.333,39</u></b>	<b><u>146.666,72</u></b>

Hier wird das im Zusammenhang mit dem Gebäude "Bunderpoort 14, Nieuwe-  
schans" aufgenommene Darlehen entsprechend der Restlaufzeit ausgewiesen.

Darl.-Nr.	ursprüng- Darlehens- betrag	Aus- zahlungs- kurs in %	Stand 31.12.2024	Zins- satz nominal	Zins- bindung	(T)ilgung (A)nnuität/	zahlungs- weise	letzte Rate
<b>bng (Gemeente Oldambt)</b>								
---	550.000,00	100,00	128.333,39	5,93	01.12.30	18.333,33 (T)	jährlich	01.12.30

**Ems Dollart Region, CJ Bad Nieuweschans**  
**Jahresabschluss** zum 31. Dezember 2024

---

**2. erhaltene Anzahlungen auf Bestellungen**

**77.946,75 Euro**

Vorjahr: 0,00 Euro

- davon mit einer Restlaufzeit bis zu einem Jahr  
Euro 77.946,75 (Euro 0,00)

Kto.	Kontobezeichnung	31.12.2024 Euro	31.12.2023 Euro
32821	erhaltene Anzahlungen Kleinprojektfonds	<u>77.946,75</u>	<u>0,00</u>
		<b>77.946,75</b>	<b>0,00</b>

Unter den sonstigen Verbindlichkeiten werden die erhaltenen Anzahlungen aus den Mittelabrufen ausgewiesen, die zum Bilanzstichtag 31.12.2024 noch nicht an die Projektpartner ausgezahlt wurden. Zum Zeitpunkt der Bilanzerstellung waren die Verbindlichkeiten ausgeglichen.

*Onder de overige verplichtingen worden de ontvangen voorschotten uit de subsidieaanvragen opgenomen die op de balansdatum 31.12.2024 nog niet aan de projectpartners zijn uitbetaald. Ten tijde van het opstellen van de jaarrekening waren de verplichtingen vereffend.*

**3. Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen**

**238.526,75 Euro**

Vorjahr: 220.414,96 Euro

- davon mit einer Restlaufzeit bis zu einem Jahr  
Euro 238.526,75 (Euro 220.414,96)

Kto.	Kontobezeichnung	31.12.2024 Euro	31.12.2023 Euro
33000	Verbindlichkeiten aus Lieferungen+Leist.	<u>238.526,75</u>	<u>220.414,96</u>
		<b>238.526,75</b>	<b>220.414,96</b>

Unter den Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen werden solche gegenüber verschiedenen Lieferanten im Zusammenhang mit allgemeinen Betriebskosten sowie einer noch nicht erfolgten Auszahlung an Partner (FLC) ausgewiesen. Diese waren zum Zeitpunkt der Bilanzerstellung beglichen.

*Onder de verplichtingen uit hoofde van leveringen en diensten worden posten opgenomen tegenover verschillende leveranciers in verband met algemene bedrijfskosten, evenals een nog niet uitgevoerde betaling aan een partner (FLC). Deze verplichtingen waren ten tijde van het opstellen van de jaarrekening vereffend.*

## Ems Dollart Region, CJ Bad Nieuweschans

Jahresabschluss zum 31. Dezember 2024

---

### 4. sonstige Verbindlichkeiten

**528.874,15 Euro**

Vorjahr:

872.699,52 Euro

- davon aus Steuern Euro 46.739,10  
(Euro 28.222,04)

- davon im Rahmen der sozialen Sicherheit  
Euro 6.771,30 (Euro 0,00)

- davon mit einer Restlaufzeit bis zu einem Jahr  
Euro 53.566,10 (Euro 29.106,28)

Kto.	Kontobezeichnung	31.12.2024 Euro	31.12.2023 Euro
32800	Erhaltene Anzahlungen	475.308,05	843.593,24
35000	Sonstige Verbindlichkeiten	31,51	0,00
36100	Kreditkartenabrechnung	24,19	884,24
37300	Verbindlichk. Lohn- und Kirchensteuer	46.739,10	28.222,04
37400	Verbindlichkeiten soziale Sicherheit	<u>6.771,30</u>	<u>0,00</u>
		<b><u>528.874,15</u></b>	<b><u>872.699,52</u></b>

Unter den sonstigen Verbindlichkeiten werden die erhaltenen Anzahlungen aus Mittelabrufen (Konto 32800) ausgewiesen, die zum Bilanzstichtag 31.12.2024 noch nicht an die Projektpartner ausgezahlt bzw. für eigene und fremde Aufwendungen verwendet wurden. Die jeweiligen Stände wurden durch den Zweckverband ermittelt und auftragsgemäß nicht geprüft.

Zu den unter dem Konto 32800 ausgewiesenen Anzahlungen ("First-Level-Control") verweisen wir auf die Ausführungen zum Posten "Kassenbestand, Bundesbankguthaben, Guthaben bei Kreditinstituten und Schecks" auf der Aktivseite der Bilanz.

Unter dem Konto 37300 werden Verbindlichkeiten aus Lohn- und Kirchensteuer und unter dem Konto 37400 Verbindlichkeiten gegenüber der niederländischen Rentenversicherung für den Monat Dezember 2024 und ausgewiesen.

## Ems Dollart Region, CJ Bad Nieuweschans

Jahresabschluss zum 31. Dezember 2024

---

Onder de overige verplichtingen worden de ontvangen voorschotten uit aanvragen van subsidieuitbetaling (rekening 32800) opgenomen die op de balansdatum 31-12-2024 nog niet aan de projectpartners zijn uitbetaald, noch zijn aangewend voor eigen of externe uitgaven. De betreffende saldi zijn door de EDR vastgesteld en zijn conform opdracht niet gecontroleerd.

Voor de onder rekening 32800 verantwoorde voorschotten ("First-Level-Control") verwijzen wij naar de toelichting bij de post "Kaspositie, tegoeden bij de Bundesbank, tegoeden bij kredietinstellingen en cheques" aan de activazijde van de balans.

Onder rekening 37300 worden verplichtingen uit hoofde van loon- en kerkbelasting opgenomen, en onder rekening 37400 verplichtingen tegenover de Nederlandse pensioenverzekering voor de maand december 2024.

### E. Rechnungsabgrenzungsposten

		<b>0,00 Euro</b>	
		Vorjahr: 21.677,50 Euro	
Kto.	Kontobezeichnung	<b>31.12.2024</b>	31.12.2023
		Euro	Euro
39000	Passive Rechnungsabgrenzung	<u>0,00</u>	<u>21.677,50</u>
		<b>0,00</b>	<u>21.677,50</u>

Der im Vorjahr ausgewiesene Rechnungsabgrenzungsposten stand im Zusammenhang mit der Zahlung eines Zuschusses aus dem Regio-Deal Oost-Groningen für das Projekt Regio Deal ("Vroege Buurtaal") und erfolgt für den Zeitraum von 24 Monaten (1. März 2022 bis 29. Februar 2024). Zum Bilanzstichtag 31.12.2024 war hier kein Wert auszuweisen.

De in het voorgaande jaar opgenomen overlopende passiefpost hield verband met de betaling van een subsidie uit de Regio Deal Oost-Groningen voor het project Regio Deal ("Vroege Buurtaal") en had betrekking op een periode van 24 maanden (1 maart 2022 tot en met 29 februari 2024). Op de balansdatum 31-12-2024 hoefde hiervoor geen bedrag meer te worden opgenomen.

### Summe Passiva

**1.968.706,87 Euro**  
Vorjahr: 2.461.992,39 Euro

## II. Erläuterungen zur Gewinn- und Verlustrechnung

vom 1. Januar bis 31. Dezember 2024

**1. Umsatzerlöse** **1.463.629,18 Euro**  
Vorjahr: 1.948.459,44 Euro

Kto.	Kontobezeichnung	31.12.2024 Euro	31.12.2023 Euro
40010	Einnahmen - Einzelveranstaltungen	20.493,66	15.294,74
42000	Einnahmen - Mitgliedsbeiträge	325.827,48	324.854,27
42010	Einnahmen - Staatskanzlei Nds.	10.000,00	390,20-
44014	Einnahmen - RPM	624.058,47	649.320,01
44016	Einnahmen - Arbeitsmarkt Nord	6.275,02-	6.037,15
44017	Einnahmen - Netzwerk+	0,00	114.235,18
44018	Einnahmen - FLC	81.679,56	208.848,03
44020	Einnahmen - Bioökonomie Grüne Chemie	0,00	78.220,11
44021	Einnahmen - GrenzInfoPunkt (GIP)	244.322,52	241.979,00
44023	Einnahmen - RegioDeal	21.677,50	130.065,00
44025	Einnahmen - Projekt KPF Governance	33.966,52	30.507,52
44026	Einnahmen - Projekt KPF Education	44.024,01	39.571,87
44027	Einnahmen - Projekt KPF Health ED	23.204,11	19.823,11
44028	Einnahmen - Projekt KPF P2p	<u>40.650,37</u>	<u>90.093,65</u>
		<b><u>1.463.629,18</u></b>	<b><u>1.948.459,44</u></b>

**2. Gesamtleistung** **1.463.629,18 Euro**  
Vorjahr: 1.948.459,44 Euro

Die **Umsatzerlöse** betreffen überwiegend die Mittelabrufe für eigene Sach- und Personalkosten.

Im Vorjahr wurden die im Interreg V-Programm durchgeführten Projekte (Bioökonomie Grüne Chemie, Netzwerk+ und Arbeitsmarkt Nord) beendet und in einem mehrstufigen Verfahren durch die First Level Control, Second Level Control und den bewilligenden Stellen geprüft. Die Prüfungen ergaben keine finanziellen Beanstandungen. Die abschließenden Förderbeiträge für eigene Personal- und Sachkosten wurden im Berichtsjahr ausgezahlt und betreffen den gesamten Förderzeitraum (2014 - 2022). Unter anderem sind in den Förderbeiträgen für (pauschale) Sachkosten auch solche für zukünftige Unterhaltungsmaßnahmen am und im Gebäude enthalten. Diese Maßnahmen wurden bisher noch nicht durchgeführt. Hieraus resultiert unter anderem das ausgewiesene Jahresergebnis für das Vorjahr.

Unter dem Konto 42000 werden die vereinnahmten Mitgliedsbeiträge erfasst.

*De omzet betreft hoofdzakelijk de aanvragen van subsidieuitbetaling voor eigen materiële en personele kosten.*

*In het voorgaande jaar werden de in het Interreg V-programma uitgevoerde projecten (Bio-economie Groene Chemie, Netwerk+ en Arbeidsmarkt Noord) afgerond en in een meerlagige procedure gecontroleerd door de First Level Control, Second Level Control en de subsidieverlenende instanties. De controles hebben geen financiële bezwaren opgeleverd. De definitieve subsidiebijdragen voor eigen personeels- en materiële kosten werden in het verslagjaar uitbetaald en hebben betrekking op de gehele subsidieperiode (2014–2022).*

*Onder andere zijn in de (forfaitaire) materiële kosten ook bijdragen opgenomen voor toekomstige onderhoudsmaatregelen aan en in het gebouw. Deze maatregelen zijn tot nu toe nog niet uitgevoerd. Hieruit vloeit onder meer het in het voorgaande jaar verantwoorde jaarresultaat voort.*

*Op rekening 42000 worden de ontvangen ledenbijdragen verantwoord.*

### 3. sonstige betriebliche Erträge

**a) Erträge aus der Auflösung von Rückstellungen** **31.800,00 Euro**  
Vorjahr: 27.860,68 Euro

Kto.	Kontobezeichnung	<b>31.12.2024</b>	31.12.2023
		Euro	Euro
49300	Erträge Auflösung von Rückstellungen	5.800,00	1.860,68
49303	Erträge - Auflösung SoPo (Gebäude)	<u>26.000,00</u>	<u>26.000,00</u>
		<b><u>31.800,00</u></b>	<b><u>27.860,68</u></b>

Unter dem Konto 49303 wird der Ertrag aus der anteiligen Auflösung eines Zuschusses für die Errichtung des EDR-Gebäudes ausgewiesen.

*Op rekening 49303 wordt de opbrengst uit de gedeeltelijke vrijval van een subsidie voor de bouw van het EDR-gebouw verantwoord.*

**Ems Dollart Region, CJ Bad Nieuweschans**  
**Jahresabschluss** zum 31. Dezember 2024

---

**b) übrige sonstige betriebliche Erträge**

**10.438,33 Euro**

Vorjahr: 18.451,21 Euro

Kto.	Kontobezeichnung	31.12.2024 Euro	31.12.2023 Euro
48200	Erträge - Krankenkassen (AAG)	10.438,33	3.034,51
49600	Periodenfremde Erträge	<u>0,00</u>	<u>15.416,70</u>
		<b><u>10.438,33</u></b>	<b><u>18.451,21</u></b>

Unter dem Konto 48200 werden die Erträge gegenüber Krankenkassen aus Anträgen auf Erstattung nach dem Aufwendungsausgleichsgesetz ausgewiesen.

Die im Vorjahr ausgewiesenen periodenfremden Erträge (Kto. 496000) stehen im Zusammenhang mit nachträglichen Personalkostenerstattungen (Landkreis Leer) für das Jahr 2022 (14,1 TEuro) sowie einer Verwaltungskostenerstattung (FLC) für Vorjahre (1,3 TEuro).

*Op rekening 48200 worden de opbrengsten verantwoord tegenover zorgverzekeraars uit aanvragen voor vergoeding op grond van de Wet op de compensatie van uitgaven (Aufwendungsausgleichsgesetz).*

*De in het voorgaande jaar opgenomen baten uit voorgaande perioden (rekening 496000) houden verband met latere personeelskostenvergoedingen (Landkreis Leer) voor het jaar 2022 (14,1 duizend euro) alsmede met een vergoeding van administratiekosten (FLC) voor voorgaande jaren (1,3 duizend euro).*

**Ems Dollart Region, CJ Bad Nieuweschans**  
**Jahresabschluss** zum 31. Dezember 2024

---

**4. Personalaufwand**

**a) Löhne und Gehälter**

**982.732,92- Euro**

Vorjahr: 1.017.755,01- Euro

Kto.	Kontobezeichnung	31.12.2024	31.12.2023
		Euro	Euro
60200	Gehälter	952.558,41-	987.714,48-
60800	Vermögenswirksame Leistungen	1.279,80-	2.919,80-
60900	Fahrtkostenerstatt. Whg./Arbeitsstätte	<u>28.894,71-</u>	<u>27.120,73-</u>
		<b><u>982.732,92-</u></b>	<b><u>1.017.755,01-</u></b>

Kündigungen, Neueinstellungen und Umstrukturierungen haben zur Reduzierung des Personalaufwandes geführt. Hier sind auch die Kosten für die Geschäftsführung enthalten.

Die im Berichtsjahr ausgewiesenen Fahrtkostenerstattungen Wohnung/Arbeitsstätte waren im Vergleich zum Vorjahr wieder erhöht, da das mobile Arbeiten wieder reduziert wurde.

*Opzeggingen, nieuwe aanstellingen en herstructureringen hebben geleid tot een verlaging van de personeelskosten. In deze post zijn ook de kosten voor de directie opgenomen.*

*De in het verslagjaar verantwoorde reiskostenvergoedingen voor het woon-werkverkeer lagen weer hoger dan in het voorgaande jaar, aangezien het mobiele werken werd teruggeschroefd.*

**b) soziale Abgaben und Aufwendungen für Altersversorgung und für Unterstützung**

**245.859,12- Euro**

Vorjahr: 254.744,99- Euro

Kto.	Kontobezeichnung	31.12.2024	31.12.2023
		Euro	Euro
61100	Gesetzliche Sozialaufwendungen	242.222,51-	251.389,41-
61200	Beiträge zur Berufsgenossenschaft	2.206,22-	1.862,44-
61300	Freiwillige soziale Aufwendung. LSt-frei	<u>1.430,39-</u>	<u>1.493,14-</u>
		<b><u>245.859,12-</u></b>	<b><u>254.744,99-</u></b>

**Ems Dollart Region, CJ Bad Nieuweschans**  
**Jahresabschluss** zum 31. Dezember 2024

**5. Abschreibungen**

**a) auf immaterielle Vermögensgegenstände des Anlagevermögens und Sachanlagen**

Vorjahr: **64.184,90- Euro**  
58.616,74- Euro

Kto.	Kontobezeichnung	31.12.2024	31.12.2023
		Euro	Euro
62200	Abschreibungen auf Sachanlagen	12.691,78-	8.331,74-
62210	Abschreibungen auf Gebäude	49.690,00-	49.690,00-
62600	Sofortabschreibung GWG	<u>1.803,12-</u>	<u>595,00-</u>
		<b><u>64.184,90-</u></b>	<b><u>58.616,74-</u></b>

Nähere Einzelheiten zu den Abschreibungen können den Anlagen entnommen werden.

*Nadere details over de afschrijvingen kunnen in de bijlagen worden gevonden.*

**6. sonstige betriebliche Aufwendungen**

**a) Raumkosten**

Vorjahr: **32.771,97- Euro**  
29.726,56- Euro

Kto.	Kontobezeichnung	31.12.2024	31.12.2023
		Euro	Euro
63250	Gas, Strom, Wasser	27.557,54-	22.375,71-
63300	Gebäudereinigung/Müllabfuhr	2.448,75-	1.845,84-
63350	Instandhaltung - Gebäude	454,58-	2.407,41-
63500	Grundstücksaufwendungen	<u>2.311,10-</u>	<u>3.097,60-</u>
		<b><u>32.771,97-</u></b>	<b><u>29.726,56-</u></b>

**b) Versicherungen, Beiträge und Abgaben**

Vorjahr: **13.017,22- Euro**  
12.628,43- Euro

Kto.	Kontobezeichnung	31.12.2024	31.12.2023
		Euro	Euro
64000	Versicherungen	5.936,22-	5.879,43-
64200	Beiträge - Mitgliedschaften	<u>7.081,00-</u>	<u>6.749,00-</u>
		<b><u>13.017,22-</u></b>	<b><u>12.628,43-</u></b>

**Ems Dollart Region, CJ Bad Nieuweschans**  
**Jahresabschluss** zum 31. Dezember 2024

---

**c) Reparaturen und Instandhaltungen**

**37.127,93- Euro**

Vorjahr: 19.437,06- Euro

		<b>31.12.2024</b>	31.12.2023
<u>Kto.</u>	<u>Kontobezeichnung</u>	<u>Euro</u>	<u>Euro</u>
64700	Rep./Instandh. Betriebsausstattung	6.473,07-	190,58-
64950	Wartungskosten für Hard- und Software	<u>30.654,86-</u>	<u>19.246,48-</u>
		<b><u>37.127,93-</u></b>	<u>19.437,06-</u>

**d) Werbe- und Reisekosten**

**40.019,75- Euro**

Vorjahr: 41.928,35- Euro

		<b>31.12.2024</b>	31.12.2023
<u>Kto.</u>	<u>Kontobezeichnung</u>	<u>Euro</u>	<u>Euro</u>
66010	Präsentationskosten (versch. Projekte)	0,00	385,40-
66011	Präsentationskosten (Promotiedagen)	20.435,60-	17.685,01-
66100	Geschenke abzugsfähig ohne § 37b EStG	116,00-	189,24-
66400	Bewirtungskosten	832,04-	6.666,55-
66401	Bewirtungskosten - Sitzung	3.302,30-	0,00
66500	Reisekosten - Arbeitnehmer	<u>15.333,81-</u>	<u>17.002,15-</u>
		<b><u>40.019,75-</u></b>	<u>41.928,35-</u>

**Ems Dollart Region, CJ Bad Nieuweschans**  
**Jahresabschluss** zum 31. Dezember 2024

**e) verschiedene betriebliche Kosten**

**223.177,12- Euro**

Vorjahr: 269.995,62- Euro

Kto.	Kontobezeichnung	31.12.2024	31.12.2023
		Euro	Euro
63000	Sonst. betriebl. Aufwendungen	2.145,36-	4.225,36-
63030	Fremdleistungen und Fremdarbeiten	145.070,04-	211.021,92-
64980	Mietleasing bewegl. WG techn. Anlagen	2.780,28-	2.780,28-
68000	Porto	447,90-	619,39-
68050	Telefon, Internet	11.861,76-	14.991,72-
68150	Bürobedarf/Computerzubehör	840,62-	495,94-
68200	Zeitschriften, Bücher	1.435,20-	1.346,20-
68210	Fortbildungskosten - Personal	7.302,33-	210,00-
68250	Papier-/Druckkosten	1.419,28-	1.429,73-
68255	Rechts- und Beratungskosten	5.246,79-	1.130,50-
68270	Verwaltungs-/Prüfungsgebühren	12.597,66-	1.592,28-
68272	Jahresabschlusskosten	8.794,90-	8.000,00-
68300	Lohnbuchhaltungskosten	12.816,81-	11.451,32-
68301	Buchhaltungskosten	8.527,97-	8.568,00-
68550	Nebenkosten des Geldverkehrs	<u>1.890,22-</u>	<u>2.132,98-</u>
		<b><u>223.177,12-</u></b>	<b><u>269.995,62-</u></b>

Unter dem Konto 63030 wird unter anderem der Aufwand für Personalgestellungen durch den Landkreis Leer ausgewiesen. Im Berichtsjahr wurde nur noch eine Mitarbeiterin vom Landkreis abgestellt (Vorjahr: 2). Hieraus resultiert insbesondere die Veränderung im Vergleich zum Vorjahr.

*Op rekening 63030 wordt onder andere de last voor personeelsinzet door de Landkreis Leer verantwoord. In het verslagjaar werd nog slechts één medewerker door de Landkreis gedetacheerd (vorig jaar: 2). Dit is met name de oorzaak van de verandering ten opzichte van het voorgaande jaar.*

**f) übrige sonstige betriebliche Aufwendungen**

**1.018,96- Euro**

Vorjahr: 436,36- Euro

Kto.	Kontobezeichnung	31.12.2024	31.12.2023
		Euro	Euro
63910	Zuwendg.Spenden wissensch./kult. Zweck	500,00-	0,00
69600	Periodenfremde Aufwendungen	<u>518,96-</u>	<u>436,36-</u>
		<b><u>1.018,96-</u></b>	<b><u>436,36-</u></b>

**Ems Dollart Region, CJ Bad Nieuweschans**  
**Jahresabschluss** zum 31. Dezember 2024

---

**7. sonstige Zinsen und ähnliche Erträge**

Vorjahr: **0,00 Euro**  
10,48 Euro

		31.12.2024	31.12.2023
Kto.	Kontobezeichnung	Euro	Euro
71100	Sonstiger Zinsertrag	<u>0,00</u>	<u>10,48</u>
		<b style="color: #008080;"><u>0,00</u></b>	<u>10,48</u>

**8. Zinsen und ähnliche Aufwendungen**

Vorjahr: **8.597,14- Euro**  
9.520,50- Euro

		31.12.2024	31.12.2023
Kto.	Kontobezeichnung	Euro	Euro
73000	Zinsaufwendungen (Darlehen)	8.462,67-	9.520,50-
73100	Zinsaufwendungen f.kfr.Verbindlichkeit.	<u>134,47-</u>	<u>0,00</u>
		<b style="color: #008080;"><u>8.597,14-</u></b>	<u>9.520,50-</u>

**9. Ergebnis nach Steuern**

Vorjahr: **142.639,52- Euro**  
279.992,19 Euro

**10. sonstige Steuern**

Vorjahr: **4.784,55- Euro**  
4.793,03- Euro

		31.12.2024	31.12.2023
Kto.	Kontobezeichnung	Euro	Euro
76800	Grundsteuer	<u>4.784,55-</u>	<u>4.793,03-</u>
		<b style="color: #008080;"><u>4.784,55-</u></b>	<u>4.793,03-</u>

**11. Jahresfehlbetrag**

Vorjahr: **147.424,07 Euro**  
275.199,16- Euro

---

**Ems Dollart Region, CJ Bad Nieuweschans**  
**Jahresabschluss** zum 31. Dezember 2024

---

**12. Einstellungen in Gewinnrücklagen**

**a) in andere Gewinnrücklagen**

			<b>0,00 Euro</b>
		Vorjahr:	250.000,00- Euro
		<b>31.12.2024</b>	31.12.2023
Kto.	Kontobezeichnung	Euro	Euro
77800	Einstellung - Investitionsrücklage	<u>0,00</u>	<u>250.000,00-</u>
		<b>0,00</b>	<b>250.000,00-</b>

Der Verbandsausschuss hatte im Vorjahr beschlossen, aus dem Jahresüberschuss eine Investitionsrücklage für zukünftige Sanierungsmaßnahmen einschließlich der Planungs- und Überwachungskosten am und im Gebäude in Höhe von 250.000,00 Euro einzustellen.

Die Sanierungsmaßnahmen werden erforderlich, da in den Niederlanden für jedes Gebäude ein Energielabel nach den Maßstäben der Grundlage NTA 8800 festgelegt wurden.

*Het bestuur heeft in het voorgaande jaar besloten om uit het jaaroverschot een investeringsreserve van € 250.000,00 te vormen voor toekomstige renovatiewerkzaamheden, inclusief de kosten voor planning en toezicht aan en in het gebouw.*

*De renovatiewerkzaamheden zijn noodzakelijk omdat in Nederland voor elk gebouw een energielabel is vastgesteld volgens de normen van de NTA 8800.*

**13. Bilanzgewinn**

**0,00 Euro**  
Vorjahr: 25.199,16 Euro

## **C. Anlagen**

**Ems Dollart Region**  
Bunderpoort 14, 9693 CJ Bad Nieuweschans

**BILANZ** zum 31. Dezember 2024

## AKTIVA

## PASSIVA

	Euro	Geschäftsjahr Euro	Vorjahr Euro		Euro	Geschäftsjahr Euro	Vorjahr Euro
<b>A. Anlagevermögen</b>				<b>A. Eigenkapital</b>			
I. Immaterielle Vermögensgegenstände				I. Kapitalrücklage		114.324,07	114.324,07
1. entgeltlich erworbene Konzessionen, gewerbliche Schutzrechte und ähnliche Rechte und Werte sowie Lizenzen an solchen Rechten und Werten		8,00	8,00	II. Gewinnrücklagen			
II. Sachanlagen				1. satzungsmäßige Rücklagen	600.338,79		575.139,63
1. Grundstücke, grundstücksgleiche Rechte und Bauten einschließlich der Bauten auf fremden Grundstücken	262.781,77		312.471,77	2. andere Gewinnrücklagen	<u>250.000,00</u>		<u>250.000,00</u>
2. andere Anlagen, Betriebs- und Geschäftsausstattung	<u>14.063,00</u>		<u>14.340,00</u>			850.338,79	825.139,63
		276.844,77	326.811,77	III. Jahresfehlbetrag		147.424,07	
Summe Anlagevermögen		<u>276.852,77</u>	<u>326.819,77</u>	IV. Bilanzgewinn			25.199,16
<b>B. Umlaufvermögen</b>				Summe Eigenkapital		<u>817.238,79</u>	<u>964.662,86</u>
I. Forderungen und sonstige Vermögensgegenstände				<b>B. Sonderposten für Zuschüsse und Zulagen</b>		96.670,00	122.670,00
1. Forderungen aus Lieferungen und Leistungen	493.864,38		896.948,65	<b>C. Rückstellungen</b>			
2. sonstige Vermögensgegenstände	<u>1.129,03</u>		<u>2.735,14</u>	1. sonstige Rückstellungen		81.117,04	113.200,83
		494.993,41	899.683,79	<b>D. Verbindlichkeiten</b>			
II. Kassenbestand, Bundesbankguthaben, Guthaben bei Kreditinstituten und Schecks		1.194.929,56	1.235.488,83	1. Verbindlichkeiten gegenüber Kreditinstituten	128.333,39		146.666,72
Summe Umlaufvermögen		<u>1.689.922,97</u>	<u>2.135.172,62</u>	- davon mit einer Restlaufzeit bis zu einem Jahr Euro 18.333,33 (Euro 18.333,33)			
				- davon mit einer Restlaufzeit von mehr als einem Jahr Euro 110.000,06 (Euro 128.333,39)			
<b>C. Rechnungsabgrenzungsposten</b>		1.931,13	0,00	2. erhaltene Anzahlungen auf Bestellungen	77.946,75		0,00
				- davon mit einer Restlaufzeit bis zu einem Jahr Euro 77.946,75 (Euro 0,00)			
				3. Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen	238.526,75		220.414,96
				- davon mit einer Restlaufzeit bis zu einem Jahr Euro 238.526,75 (Euro 220.414,96)			
				4. sonstige Verbindlichkeiten	528.874,15		872.699,52
Übertrag		<u>1.968.706,87</u>	<u>2.461.992,39</u>	Übertrag	<u>973.681,04</u>	<u>995.025,83</u>	<u>1.239.781,20</u>
						<u>1.200.533,69</u>	

**Ems Dollart Region**  
Bunderpoort 14, 9693 CJ Bad Nieuweschans

**BILANZ** zum 31. Dezember 2024

## AKTIVA

## PASSIVA

	Euro	Geschäftsjahr Euro	Vorjahr Euro		Euro	Geschäftsjahr Euro	Vorjahr Euro
Übertrag		1.968.706,87	2.461.992,39	Übertrag	973.681,04	995.025,83	1.200.533,69 1.239.781,20
				- davon aus Steuern Euro 46.739,10 (Euro 28.222,04)			
				- davon im Rahmen der sozialen Sicherheit Euro 6.771,30 (Euro 0,00)			
				- davon mit einer Restlaufzeit bis zu einem Jahr Euro 53.566,10 (Euro 29.106,28)			
						973.681,04	1.239.781,20
				<b>E. Rechnungsabgrenzungsposten</b>		0,00	21.677,50
		<u><b>1.968.706,87</b></u>	<u><b>2.461.992,39</b></u>			<u><b>1.968.706,87</b></u>	<u><b>2.461.992,39</b></u>

## Ems Dollart Region

Bunderpoort 14, 9693 CJ Bad Nieuweschans

**GEWINN- UND VERLUSTRECHNUNG** vom 01.01.2024 bis 31.12.2024

	Euro	Geschäftsjahr Euro	Vorjahr Euro
1. Umsatzerlöse		1.463.629,18	1.948.459,44
<b>2. Gesamtleistung</b>		<b>1.463.629,18</b>	<b>1.948.459,44</b>
3. sonstige betriebliche Erträge			
a) Erträge aus der Auflösung von Rückstellungen	31.800,00		27.860,68
b) übrige sonstige betriebliche Erträge	10.438,33		18.451,21
		42.238,33	46.311,89
4. Personalaufwand			
a) Löhne und Gehälter	982.732,92		1.017.755,01
b) soziale Abgaben und Aufwendungen für Altersversorgung und für Unterstützung	245.859,12		254.744,99
		1.228.592,04	1.272.500,00
5. Abschreibungen			
a) auf immaterielle Vermögensgegenstände des Anlagevermögens und Sachanlagen		64.184,90	58.616,74
6. sonstige betriebliche Aufwendungen			
a) Raumkosten	32.771,97		29.726,56
b) Versicherungen, Beiträge und Abgaben	13.017,22		12.628,43
c) Reparaturen und Instandhaltungen	37.127,93		19.437,06
d) Werbe- und Reisekosten	40.019,75		41.928,35
e) verschiedene betriebliche Kosten	223.177,12		269.995,62
f) übrige sonstige betriebliche Aufwendungen	1.018,96		436,36
		347.132,95	374.152,38
7. sonstige Zinsen und ähnliche Erträge		0,00	10,48
8. Zinsen und ähnliche Aufwendungen		8.597,14	9.520,50
<b>9. Ergebnis nach Steuern</b>		<b>142.639,52-</b>	<b>279.992,19</b>
Übertrag		142.639,52-	279.992,19

**Ems Dollart Region**

Bunderpoort 14, 9693 CJ Bad Nieuweschans

**GEWINN- UND VERLUSTRECHNUNG** vom 01.01.2024 bis 31.12.2024

---

	Euro	Geschäftsjahr Euro	Vorjahr Euro
Übertrag		142.639,52-	279.992,19
10. sonstige Steuern		4.784,55	4.793,03
<b>11. Jahresfehlbetrag</b>		<b>147.424,07</b>	<b>275.199,16-</b>
12. Einstellungen in Gewinnrücklagen			
a) in andere Gewinnrücklagen			250.000,00
<b>13. Bilanzgewinn</b>			<b>25.199,16</b>

---

**Ems Dollart Region**

Bunderpoort 14, 9693 CJ Bad Nieuweschans

**ANHANG zum Jahresabschluss für das Geschäftsjahr 2024**

---

**1. Allgemeine Angaben**

Der Zweckverband weist zum Abschlussstichtag die Größenmerkmale einer kleinen Gesellschaft gemäß § 267 Abs. 1 HGB auf.

Die Bilanz wird gemäß den §§ 265, 266 HGB gegliedert.

Die Gewinn- und Verlustrechnung wird gemäß § 275 HGB nach dem Gesamtkostenverfahren aufgestellt.

Der Jahresabschluss wurde nach den Vorschriften der §§ 242 ff. HGB unter Beachtung der ergänzenden Bestimmungen für Kapitalgesellschaften (§§ 264 ff. HGB) erstellt.

**2. Angaben zu Bilanzierungs- und Bewertungsmethoden**

**AKTIVA**

**Anlagevermögen**

Die Vermögensgegenstände wurden zu Anschaffungs- bzw. Herstellungskosten bilanziert und, soweit abnutzbar, planmäßig linear entsprechend der betriebsgewöhnlichen Nutzungsdauer abgeschrieben. Gegenstände, die Anschaffungskosten bis 800,00 Euro (ohne Umsatzsteuer) nicht überschreiten, wurden im Jahr der Anschaffung sofort abgeschrieben. Ein entsprechender Anlagenabgang wird unterstellt.

Für die Bemessung und Ausgestaltung der Nutzungsdauer der Vermögensgegenstände wurden die amtlichen AfA-Tabellen zugrunde gelegt. Innerhalb des dort vorgegebenen Rahmens erfolgt die Bestimmung der betriebsgewöhnlichen Nutzungsdauer unter Berücksichtigung der Stetigkeit für gleichartige Vermögensgegenstände.

Die Entwicklung des Anlagevermögens wird in dem als Anlage beigefügten Anlagespiegel dargestellt.

**Ems Dollart Region**

Bunderpoort 14, 9693 CJ Bad Nieuweschans

**ANHANG zum Jahresabschluss für das Geschäftsjahr 2024****Umlaufvermögen**

Die Forderungen aus Lieferungen und Leistungen und sonstigen Vermögensgegenstände wurden unter Berücksichtigung aller erkennbaren Risiken mit dem Nennwert bewertet. Soweit erforderlich, wurden Einzelwertberichtigungen durchgeführt.

Bei den ausgewiesenen Forderungen handelt es sich überwiegend um beantragte Zuschüsse aus Mittelabrufen für diverse Projekte gegenüber öffentlich-rechtlichen Zuschussgebern.

Der Ansatz beinhaltet Forderungen gemäß nachstehender Aufgliederung:

<b>Forderung</b>	<b>31.12.2023</b>	<b>Auflösung 2024</b>	<b>Zuführung 2024</b>	<b>31.12.2024</b>	<b>Restlaufzeit</b>
aus Lieferung + Leistung	38.194,69 €	38.194,69 €	15.525,98 €	15.525,98 €	bis 1 Jahr
aus PK/SK (FLC)	94.097,53 €	94.097,53 €	25.467,82 €	25.467,82 €	bis 1 Jahr
aus MA (Netzwerk)	131.031,32 €	131.031,32 €	0,00 €	0,00 €	bis 1 Jahr
aus MA (RPM)	515.057,33 €	515.057,33 €	349.780,39 €	349.780,39 €	bis 1 Jahr
aus MA (KPF)	118.567,78 €	118.567,78 €	103.090,19 €	103.090,19 €	bis 1 Jahr
aus Guthaben Lieferanten	2.735,14 €	2.735,14 €	191,71 €	191,71 €	bis 1 Jahr
aus sonstigen	0,00 €	0,00 €	937,32 €	937,32 €	bis 1 Jahr
<b>Gesamtsumme</b>	<b>899.683,79 €</b>	<b>899.683,79 €</b>	<b>494.993,41 €</b>	<b>494.993,41 €</b>	

\* PK/SK = Anspruch aus eigenen Personal- und Sachkosten

\* MA = Mittelabrufe für Partner und eigene Personal- und Sachkosten

**Ems Dollart Region**

Bunderpoort 14, 9693 CJ Bad Nieuweschans

**ANHANG zum Jahresabschluss für das Geschäftsjahr 2024****PASSIVA****Sonderposten für Zuschüsse und Zulagen**

Der Sonderposten für Zuschüsse und Zulagen resultiert aus einem erhaltenen EU-Zuschuss im Zusammenhang mit der Errichtung des aktivierten Gebäudes. Er wird entsprechend der voraussichtlichen Nutzungsdauer des Gebäudes aufgelöst.

**Rückstellungen**

Die Rückstellungen berücksichtigen alle erkennbaren Risiken und ungewissen Verbindlichkeiten.

Der Ansatz beinhaltet Rückstellungen gemäß nachstehender Aufgliederung:

<b>Verpflichtungsgrund</b>	<b>31.12.2023</b>	<b>Auflösung 2024</b>	<b>Zuführung 2024</b>	<b>31.12.2024</b>	<b>Restlaufzeit</b>
Urlaubs-(Vakantie)geld	36.300,83 €	36.300,83 €	9.517,04 €	9.517,04 €	bis 1 Jahr
Urlaubsverpflichtung	46.200,00 €	5.800,00 €	0,00 €	40.400,00 €	bis 1 Jahr
Berufsgenossenschaft	1.500,00 €	1.500,00 €	1.500,00 €	1.500,00 €	bis 1 Jahr
Jahresabschlussprüfung	1.200,00 €	1.200,00 €	1.200,00 €	1.200,00 €	bis 1 Jahr
Instandhaltung	20.000,00 €	0,00 €	0,00 €	20.000,00 €	bis 1 Jahr
Jahresabschlusserstellung	8.000,00 €	8.000,00 €	8.500,00 €	8.500,00 €	bis 1 Jahr
<b>Gesamtsumme</b>	<b>113.200,83 €</b>	<b>52.800,83 €</b>	<b>20.717,04 €</b>	<b>81.117,04 €</b>	

**Rückstellung - Verrechnungsdefizite Projekt(e)**

Für die Projekte sowie verschiedene kleinere Einzelveranstaltungen ergeben sich nach derzeitiger Projektkalkulation keine Verrechnungsdefizite.

**Ems Dollart Region**

Bunderpoort 14, 9693 CJ Bad Nieuweschans

**ANHANG zum Jahresabschluss für das Geschäftsjahr 2024****Verbindlichkeiten**

Die Verbindlichkeiten beinhalten den Rückzahlungsbetrag des Darlehens an die Gemeinde Oldambt und die Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen und sonstigen Verbindlichkeiten. Die Verbindlichkeiten wurden zum Erfüllungsbetrag angesetzt.

Unter den **sonstigen Verbindlichkeiten** wurden erhaltene Anzahlungen für verschiedene Projekte ausgewiesen, welche noch nicht an Projektpartner weitergeleitet wurden.

Der Ansatz beinhaltet Verbindlichkeiten gemäß nachstehender Aufgliederung:

<b>Verbindlichkeit</b>	<b>31.12.2023</b>	<b>Auflösung 2024</b>	<b>Zuführung 2024</b>	<b>31.12.2024</b>	<b>Restlaufzeit</b>
aus Darlehen	146.666,72 €	18.333,33 €	0,00 €	128.333,39 €	über 5 Jahr
aus Lieferung und Leistung	220.414,96 €	220.414,96 €	238.526,75 €	238.526,75 €	bis 1 Jahr
aus Anzahlungen (FLC)	843.593,24 €	368.285,19 €	0,00 €	475.308,05 €	1 - 5 Jahre
aus Anzahlung (KPF)	0,00 €	0,00 €	77.946,75 €	77.946,75 €	bis 1 Jahr
aus Lohnsteuer (NL + D)	28.222,04 €	28.222,04 €	46.739,10 €	46.739,10 €	bis 1 Jahr
aus soziale Sicherheit	0,00 €	0,00 €	6.771,30 €	6.771,30 €	bis 1 Jahr
aus Gutschriften/Kosten	884,24 €	884,24 €	55,70 €	55,70 €	bis 1 Jahr
<b>Gesamtsumme</b>	<b>1.239.781,20 €</b>	<b>636.139,76 €</b>	<b>370.039,60 €</b>	<b>973.681,04 €</b>	

**Ems Dollart Region**

Bunderpoort 14, 9693 CJ Bad Nieuweschans

**ANHANG zum Jahresabschluss für das Geschäftsjahr 2024**

---

**3. Angaben zur Bilanz**

Die Entwicklung der in der Bilanz erfassten Vermögensgegenstände des **Anlagevermögens** im Jahre 2024 ist in der nachfolgenden Anlage IV. dargestellt. Die Abschreibungen des Geschäftsjahres sind der Tabelle gleichfalls zu entnehmen.

Einzelheiten zu den **Verbindlichkeiten**, insbesondere im Zusammenhang mit den Restlaufzeiten, sind aus der Bilanz (Anlage I) sowie aus dem Erläuterungsteil dieses Berichts ersichtlich.

Zum Bilanzstichtag bestanden neben den in der Bilanz ausgewiesenen Verbindlichkeiten folgende **sonstige finanzielle Verpflichtungen**:

- Leasingvertrag (Drucker) in Höhe von 2,8 TEuro pro Jahr.

**4. Angaben zur Gewinn- und Verlustrechnung**

Die Gewinn- und Verlustrechnung wurde nach dem Gesamtkostenverfahren gemäß § 275 HGB aufgestellt.

Wegen der Erläuterungen der angewandten Bilanzierungs- und Bewertungsmethoden wird auf die Erläuterungen zur Bilanz und auf die allgemeinen Angaben hingewiesen.

**5. Sonstige Angaben**

Die Gesellschaft beschäftigte im Jahresdurchschnitt **19 Mitarbeiter** (Vorjahr: 20 Mitarbeiter).

**Ems Dollart Region**

Bunderpoort 14, 9693 CJ Bad Nieuweschans

**ANHANG zum Jahresabschluss für das Geschäftsjahr 2024**

---

Im Geschäftsjahr 2024 erfolgte die Geschäftsführung des Zweckverbandes bis zum 30.11.2024 durch den Verbandsgeschäftsführer Karel A. Groen und ab dem 01.12.2024 durch die 1. Vorsitzende Cora-Yfke Sikkema (Bürgermeisterin der Gemeinde Oldambt).

Der/Die Verbandsgeschäftsführer:in / die Vorsitzende vertritt die EDR in Rechts- und Verwaltungsgeschäften sowie in gerichtlichen Verfahren. Den Zweckverband verpflichtende Erklärungen, die nicht Geschäfte der laufenden Verwaltung betreffen und die nicht gerichtlich oder notariell beurkundet werden, bedürfen zu ihrer Wirksamkeit der Schriftform und der Unterzeichnung durch den/die Verbandsgeschäftsführer:in und den/der Vorsitzenden des Verbandsausschusses, im Falle der Verhinderung durch seinen/ihren Stellvertreter:in und durch ein weiteres Mitglied des Verbandsausschusses.

Dem/Der Verbandsgeschäftsführer:in obliegen insbesondere:

1. die Vorbereitung und Ausführung der Beschlüsse der Verbandsversammlung und des Verbandsausschusses
2. das Aufstellen des Wirtschaftsplanes und des Jahresabschlusses
3. der Abschluss von Verträgen im Sinne des § 58 Abs. 1 Nr. 14 NKomVG mit einem Nettowert bis 25.000 Euro
4. die Unterrichtung des/der Verbandsvorsitzenden und der Verbandsversammlung über die wichtigen Angelegenheiten des Zweckverbandes
5. die Ausführung von Weisungen der Kommunal- und der Fachaufsichtsbehörden, soweit dabei kein Ermessensspielraum gegeben ist
6. Festlegung der Geschäftsverteilungsrichtlinien innerhalb der Geschäftsstelle.

CJ Bad Nieuweschans, den \_\_\_\_\_

---

Cora-Yfke Sikkema  
1. Vorsitzende

## Ems Dollart Region

Bunderpoort 14, 9693 CJ Bad Nieuweschans

**ANLAGENSPIEGEL zum 31. Dezember 2024**

	Anschaffungs-, Herstellungskosten 01.01.2024 Euro	Zugänge Abgänge- Euro	Umbuchungen Euro	kumulierte Abschreibungen AbschreibungenZuschreibungen- vom 01.01.2024 31.12.2024 bis 31.12.2024 Euro	Buchwert 31.12.2024 Euro	Buchwert 31.12.2023 Euro
--	--	-----------------------------	---------------------	---	--------------------------------	--------------------------------

**A. Anlagevermögen****I. Immaterielle Vermögensgegenstände**

1. entgeltlich erworbene Konzessionen, gewerbliche Schutzrechte und ähnliche Rechte und Werte sowie Lizenzen an solchen Rechten und Werten	13.140,42			13.132,42	8,00	8,00
<b>Summe Immaterielle Vermögensgegenstände</b>	<b>13.140,42</b>			<b>13.132,42</b>	<b>8,00</b>	<b>8,00</b>

**II. Sachanlagen**

1. Grundstücke, grundstücksgleiche Rechte und Bauten einschließlich der Bauten auf fremden Grundstücken	1.310.742,41			1.047.960,64	49.690,00	262.781,77
						312.471,77

## Ems Dollart Region

Bunderpoort 14, 9693 CJ Bad Nieuweschans

**ANLAGENSPIEGEL zum 31. Dezember 2024**

	Anschaffungs-, Herstellungskosten 01.01.2024 Euro	Zugänge Abgänge- Euro	Umbuchungen Euro	kumulierte Abschreibungen AbschreibungenZuschreibungen- vom 01.01.2024 31.12.2024 bis 31.12.2024 Euro Euro	Buchwert 31.12.2024 Euro	Buchwert 31.12.2023 Euro
2. andere Anlagen, Betriebs- und Geschäftsausstattung	97.823,14	14.217,90		97.978,04	14.494,90	14.063,00
<b>Summe Sachanlagen</b>	<b>1.408.565,55</b>	<b>14.217,90</b>		<b>1.145.938,68</b>	<b>64.184,90</b>	<b>276.844,77</b>
<b>Summe Anlagevermögen</b>	<b>1.421.705,97</b>	<b>14.217,90</b>		<b>1.159.071,10</b>	<b>64.184,90</b>	<b>276.852,77</b>

## Ems Dollart Region

Bunderpoort 14, 9693 CJ Bad Nieuweschans

## ENTWICKLUNG DES ANLAGEVERMÖGENS vom 01.01.2024 bis 31.12.2024

Konto	Bezeichnung	Entwicklung der	Stand zum 01.01.2024 Euro	Zugang Abgang- Euro	Umbuchung Euro	Abschreibung Zuschreibung- Euro	Stand zum 31.12.2024 Euro
1350	EDV-Software, entgeltl. erworben	Ansch-/Herst-K Abschreibung <b>Buchwerte</b>	13.140,42 13.132,42 <b>8,00</b>				13.140,42 13.132,42 <b>8,00</b>
2000	Grundstücke,grndst.Rechte und Bauten	Ansch-/Herst-K Abschreibung <b>Buchwerte</b>	73.537,77 <b>73.537,77</b>				73.537,77 0,00 <b>73.537,77</b>
2400	Geschäftsbauten (eigene Grundstücke)	Ansch-/Herst-K Abschreibung <b>Buchwerte</b>	1.221.183,14 990.713,14 <b>230.470,00</b>	48.847,00		<b>48.847,00</b>	1.221.183,14 1.039.560,14 <b>181.623,00</b>
2800	Außenanlagen (eigene Grst., Geschäftsb.)	Ansch-/Herst-K Abschreibung <b>Buchwerte</b>	16.021,50 7.557,50 <b>8.464,00</b>	843,00		<b>843,00</b>	16.021,50 8.400,50 <b>7.621,00</b>
5000	Betriebs- und Geschäftsausstattung	Ansch-/Herst-K Abschreibung <b>Buchwerte</b>	91.399,96 77.059,96 <b>14.340,00</b>	12.414,78 12.691,78 <b>12.414,78</b>		<b>12.691,78</b>	103.814,74 89.751,74 <b>14.063,00</b>
6700	Geringwertige Wirtschaftsgüter	Ansch-/Herst-K Abschreibung <b>Buchwerte</b>	6.423,18 6.423,18 <b>0,00</b>	1.803,12 1.803,12 <b>1.803,12</b>		<b>1.803,12</b>	8.226,30 8.226,30 <b>0,00</b>
<b>Summe</b>		Ansch-/Herst-K Abschreibung <b>Buchwerte</b>	1.421.705,97 1.094.886,20 <b>326.819,77</b>	14.217,90 64.184,90 <b>14.217,90</b>		<b>64.184,90</b>	1.435.923,87 1.159.071,10 <b>276.852,77</b>

## Ems Dollart Region

Bunderpoort 14, 9693 CJ Bad Nieuweschans

## ENTWICKLUNG DES ANLAGEVERMÖGENS vom 01.01.2024 bis 31.12.2024

Konto	Bezeichnung	Datum	Entw.					
Inventar	Inventarbezeichnung	AfA-Art	Stand zum	Zugang	Umbuchung	Abschreibung	Stand zum	
		ND AfA-%	der 01.01.2024	Abgang-		Zuschreibung-	31.12.2024	
			Euro	Euro	Euro	Euro	Euro	Euro
<b>1350</b>	<b>EDV-Software, entgeltl. erworben</b>							
1350001	Lexware-Software	30.11.2009 Linear	AHK 1.360,40 Abschr. 1.359,40				1.360,40 1.359,40	
		<b>03/00 /</b>	<b>33,33</b>	<b>BW</b>	<b>1,00</b>			<b>1,00</b>
1350002	Software Express - Lizenz	07.03.2017 Linear	AHK 1.019,59 Abschr. 1.018,59				1.019,59 1.018,59	
		<b>03/00 /</b>	<b>33,33</b>	<b>BW</b>	<b>1,00</b>			<b>1,00</b>
1350003	Software Express - Lizenz	16.03.2017 Linear	AHK 224,45 Abschr. 223,45				224,45 223,45	
		<b>03/00 /</b>	<b>33,33</b>	<b>BW</b>	<b>1,00</b>			<b>1,00</b>
1350004	Improves - Lizenz	18.06.2017 Linear	AHK 3.991,49 Abschr. 3.990,49				3.991,49 3.990,49	
		<b>03/00 /</b>	<b>33,33</b>	<b>BW</b>	<b>1,00</b>			<b>1,00</b>
1350005	Improves - Lizenz	18.06.2017 Linear	AHK 2.184,95 Abschr. 2.183,95				2.184,95 2.183,95	
		<b>03/00 /</b>	<b>33,33</b>	<b>BW</b>	<b>1,00</b>			<b>1,00</b>
1350006	Compromise - Software	09.04.2018 Linear	AHK 452,12 Abschr. 451,12				452,12 451,12	
		<b>03/00 /</b>	<b>33,33</b>	<b>BW</b>	<b>1,00</b>			<b>1,00</b>
1350007	Veeam Backup	24.01.2019 Linear	AHK 1.532,24 Abschr. 1.531,24				1.532,24 1.531,24	
		<b>03/00 /</b>	<b>33,33</b>	<b>BW</b>	<b>1,00</b>			<b>1,00</b>
Übertrag		Ansch-/Herst-K Abschreibung <b>Buchwerte</b>	10.765,24 10.758,24 <b>7,00</b>				10.765,24 10.758,24 <b>7,00</b>	

## Ems Dollart Region

Bunderpoort 14, 9693 CJ Bad Nieuweschans

## ENTWICKLUNG DES ANLAGEVERMÖGENS vom 01.01.2024 bis 31.12.2024

Konto	Bezeichnung	Datum	Entw.	Zugang	Umbuchung	Abschreibung	Stand zum
Inventar	Inventarbezeichnung	AfA-Art	Stand zum	Abgang-		Zuschreibung-	31.12.2024
		ND AfA-%	der 01.01.2024	Euro	Euro	Euro	Euro
<b>1350</b>	<b>EDV-Software, entgeltl. erworben</b>						
Übertrag		Ansch-/Herst-K	10.765,24				10.765,24
		Abschreibung	10.758,24				10.758,24
		<b>Buchwerte</b>	<b>7,00</b>				<b>7,00</b>
1350008	Software Express - Lizenzen	06.06.2019	AHK 2.375,18				2.375,18
		Linear	Abschr.				
			2.374,18				2.374,18
		<b>03/00 /</b>					
		<b>33,33 BW</b>	<b>1,00</b>				<b>1,00</b>
Summe	EDV-Software, entgeltl. erworben	Ansch-/Herst-K	13.140,42				13.140,42
		Abschreibung	13.132,42				13.132,42
		<b>Buchwerte</b>	<b>8,00</b>				<b>8,00</b>
Konto	Bezeichnung	Datum	Entw.	Zugang	Umbuchung	Abschreibung	Stand zum
Inventar	Inventarbezeichnung	AfA-Art	Stand zum	Abgang-		Zuschreibung-	31.12.2024
		ND AfA-%	der 01.01.2024	Euro <td>Euro</td> <td>Euro</td> <td>Euro</td>	Euro	Euro	Euro
<b>2000</b>	<b>Grundstücke,grndst.Rechte und Bauten</b>						
2000001	Grundstück - Bunderpoort 14 - 9693 ZG Nieuwechans	01.11.2001	AHK 73.537,77				73.537,77
		Keine AfA	Abschr.				0,00
			<b>BW 73.537,77</b>				<b>73.537,77</b>
Summe	Grundstücke,grndst.Rechte und Bauten	Ansch-/Herst-K	73.537,77				73.537,77
		Abschreibung					0,00
		<b>Buchwerte</b>	<b>73.537,77</b>				<b>73.537,77</b>

## Ems Dollart Region

Bunderpoort 14, 9693 CJ Bad Nieuweschans

## ENTWICKLUNG DES ANLAGEVERMÖGENS vom 01.01.2024 bis 31.12.2024

Konto	Bezeichnung	Datum	Entw.					
Inventar	Inventarbezeichnung	AfA-Art	Stand zum	Zugang	Umbuchung	Abschreibung	Stand zum	
		ND AfA-%	der 01.01.2024	Abgang-		Zuschreibung-	31.12.2024	
			Euro	Euro	Euro	Euro	Euro	Euro
<b>2400</b>	<b>Geschäftsbauten (eigene Grundstücke)</b>							
2400001	Verwaltungsgebäude	01.11.2001	AHK 1.221.183,14				1.221.183,14	
		Linear	Abschr. 990.713,14	48.847,00			1.039.560,14	
		<b>25/00 /</b>						
		<b>4,00</b>	<b>BW</b>					
			<b>230.470,00</b>			<b>48.847,00</b>	<b>181.623,00</b>	
Summe	Geschäftsbauten (eigene Grundstücke)	Ansch-/Herst-K Abschreibung <b>Buchwerte</b>	1.221.183,14 990.713,14 <b>230.470,00</b>	48.847,00		<b>48.847,00</b>	1.221.183,14 1.039.560,14 <b>181.623,00</b>	
<b>2800</b>	<b>Außenanlagen (eigene Grst., Geschäfts.)</b>							
2800001	Pollerleuchten	22.03.2007	AHK 5.134,40				5.134,40	
		Linear	Abschr. 4.548,40	270,00			4.818,40	
		<b>19/00 /</b>						
		<b>5,26</b>	<b>BW 586,00</b>			<b>270,00</b>	<b>316,00</b>	
2800002	Parkplatz	22.10.2018	AHK 10.887,10				10.887,10	
		Linear	Abschr. 3.009,10	573,00			3.582,10	
		<b>19/00 /</b>						
		<b>5,26</b>	<b>BW 7.878,00</b>			<b>573,00</b>	<b>7.305,00</b>	
Summe	Außenanlagen (eigene Grst., Geschäfts.)	Ansch-/Herst-K Abschreibung <b>Buchwerte</b>	16.021,50 7.557,50 <b>8.464,00</b>	843,00		<b>843,00</b>	16.021,50 8.400,50 <b>7.621,00</b>	

## Ems Dollart Region

Bunderpoort 14, 9693 CJ Bad Nieuweschans

## ENTWICKLUNG DES ANLAGEVERMÖGENS vom 01.01.2024 bis 31.12.2024

Konto	Bezeichnung	Datum	Entw.	Zugang	Umbuchung	Abschreibung	Stand zum
Inventar	Inventarbezeichnung	AfA-Art	Stand zum	Abgang-		Zuschreibung-	31.12.2024
		ND AfA-%	der 01.01.2024	Euro	Euro	Euro	Euro
<b>5000</b>	<b>Betriebs- und Geschäftsausstattung</b>						
5000001	Büromöbel AS (SiS)	05.09.2006 Linear	AHK 4.967,12 Abschr. 4.966,12				4.967,12 4.966,12
		<b>13/00 /</b> <b>7,69</b>	<b>BW</b>	<b>1,00</b>			<b>1,00</b>
5000002	Bürostuhl (MR)	21.09.2006 Linear	AHK 671,64 Abschr. 670,64				671,64 670,64
		<b>13/00 /</b> <b>7,69</b>	<b>BW</b>	<b>1,00</b>			<b>1,00</b>
5000003	Bürostuhl	29.03.2006 Linear	AHK 671,64 Abschr. 670,64				671,64 670,64
		<b>13/00 /</b> <b>7,69</b>	<b>BW</b>	<b>1,00</b>			<b>1,00</b>
5000004	Büroschränke	19.04.2007 Linear	AHK 1.610,93 Abschr. 1.609,93				1.610,93 1.609,93
		<b>13/00 /</b> <b>7,69</b>	<b>BW</b>	<b>1,00</b>			<b>1,00</b>
5000005	Büromöbel MR	22.05.2007 Linear	AHK 3.704,47 Abschr. 3.703,47				3.704,47 3.703,47
		<b>13/00 /</b> <b>7,69</b>	<b>BW</b>	<b>1,00</b>			<b>1,00</b>
5000006	Stühle Konferenzraum	28.06.2007 Linear	AHK 1.100,75 Abschr. 1.099,75				1.100,75 1.099,75
		<b>13/00 /</b> <b>7,69</b>	<b>BW</b>	<b>1,00</b>			<b>1,00</b>
5000007	Büromöbel HW	12.12.2008 Linear	AHK 1.852,83 Abschr. 1.851,83				1.852,83 1.851,83
		<b>13/00 /</b> <b>7,69</b>	<b>BW</b>	<b>1,00</b>			<b>1,00</b>
5000008	Bürostuhl	04.06.2009 Linear	AHK 672,35 Abschr. 671,35				672,35 671,35
		<b>13/00 /</b> <b>7,69</b>	<b>BW</b>	<b>1,00</b>			<b>1,00</b>
Übertrag		Ansch-/Herst-K Abschreibung <b>Buchwerte</b>	15.251,73 15.243,73 <b>8,00</b>				15.251,73 15.243,73 <b>8,00</b>

## Ems Dollart Region

Bunderpoort 14, 9693 CJ Bad Nieuweschans

## ENTWICKLUNG DES ANLAGEVERMÖGENS vom 01.01.2024 bis 31.12.2024

Konto	Bezeichnung	Datum	Entw.					
Inventar	Inventarbezeichnung	AfA-Art	Stand zum	Zugang	Umbuchung	Abschreibung	Stand zum	
		ND AfA-%	der 01.01.2024	Abgang-		Zuschreibung-	31.12.2024	
			Euro	Euro	Euro	Euro	Euro	Euro
<b>5000</b>	<b>Betriebs- und Geschäftsausstattung</b>							
Übertrag		Ansch-/Herst-K	15.251,73				15.251,73	
		Abschreibung	15.243,73				15.243,73	
		<b>Buchwerte</b>	<b>8,00</b>				<b>8,00</b>	
5000009	Computer + Zubehör (diverse)	13.04.2010	AHK 7.689,04				7.689,04	
		Linear	Abschr. 7.688,04				7.688,04	
		<b>03/00 /</b>						
		<b>33,33 BW</b>	<b>1,00</b>				<b>1,00</b>	
5000010	Flagganmast	17.10.2011	AHK 809,20				809,20	
		Linear	Abschr. 808,20				808,20	
		<b>10/00 /</b>						
		<b>10,00 BW</b>	<b>1,00</b>				<b>1,00</b>	
5000011	Bürostuhl DQ - EW	13.09.2011	AHK 856,80				856,80	
		Linear	Abschr. 813,80	42,00			855,80	
		<b>13/00 /</b>						
		<b>7,69 BW</b>	<b>43,00</b>			<b>42,00</b>	<b>1,00</b>	
5000012	Server	19.08.2011	AHK 8.030,72				8.030,72	
		Linear	Abschr. 8.029,72				8.029,72	
		<b>07/00 /</b>						
		<b>14,29 BW</b>	<b>1,00</b>				<b>1,00</b>	
5000013	Büromöbel KG	16.05.2011	AHK 2.426,61				2.426,61	
		Linear	Abschr. 2.366,61	59,00			2.425,61	
		<b>13/00 /</b>						
		<b>7,69 BW</b>	<b>60,00</b>			<b>59,00</b>	<b>1,00</b>	
5000014	Bürostuhl KG	26.05.2011	AHK 1.017,45				1.017,45	
		Linear	Abschr. 990,45	26,00			1.016,45	
		<b>13/00 /</b>						
		<b>7,69 BW</b>	<b>27,00</b>			<b>26,00</b>	<b>1,00</b>	
5000015	Bürostuhl AB	08.12.2011	AHK 1.851,89				1.851,89	
		Linear	Abschr. 1.720,89	130,00			1.850,89	
		<b>13/00 /</b>						
		<b>7,69 BW</b>	<b>131,00</b>			<b>130,00</b>	<b>1,00</b>	
Übertrag		Ansch-/Herst-K	37.933,44				37.933,44	
		Abschreibung	37.661,44	257,00			37.918,44	
		<b>Buchwerte</b>	<b>272,00</b>			<b>257,00</b>	<b>15,00</b>	

## Ems Dollart Region

Bunderpoort 14, 9693 CJ Bad Nieuweschans

## ENTWICKLUNG DES ANLAGEVERMÖGENS vom 01.01.2024 bis 31.12.2024

Konto	Bezeichnung	Datum	Entw.					
Inventar	Inventarbezeichnung	AfA-Art	Stand zum	Zugang	Umbuchung	Abschreibung	Stand zum	
		ND AfA-%	der 01.01.2024	Abgang-		Zuschreibung-	31.12.2024	
			Euro	Euro	Euro	Euro	Euro	Euro
<b>5000</b>	<b>Betriebs- und Geschäftsausstattung</b>							
Übertrag		Ansch-/Herst-K	37.933,44				37.933,44	
		Abschreibung	37.661,44	257,00			37.918,44	
		<b>Buchwerte</b>	<b>272,00</b>			<b>257,00</b>	<b>15,00</b>	
5000016	Büromöbel ICH	13.09.2012	AHK 2.748,66				2.748,66	
		Linear	Abschr. 2.396,66	211,00			2.607,66	
		<b>13/00 /</b>	<b>7,69</b>	<b>BW 352,00</b>		<b>211,00</b>	<b>141,00</b>	
5000017	Büromöbel	02.05.2016	AHK 1.563,54				1.563,54	
		Linear	Abschr. 922,54	120,00			1.042,54	
		<b>13/00 /</b>	<b>7,69</b>	<b>BW 641,00</b>		<b>120,00</b>	<b>521,00</b>	
5000018	Büromöbel	01.07.2016	AHK 1.586,87				1.586,87	
		Linear	Abschr. 915,87	122,00			1.037,87	
		<b>13/00 /</b>	<b>7,69</b>	<b>BW 671,00</b>		<b>122,00</b>	<b>549,00</b>	
5000019	Computer + Zubehör WK	18.09.2017	AHK 701,79				701,79	
		Linear	Abschr. 700,79				700,79	
		<b>03/00 /</b>	<b>33,33</b>	<b>BW 1,00</b>			<b>1,00</b>	
5000020	Notebook LT	18.09.2017	AHK 667,59				667,59	
		Linear	Abschr. 666,59				666,59	
		<b>03/00 /</b>	<b>33,33</b>	<b>BW 1,00</b>			<b>1,00</b>	
5000021	Büromöbel	04.09.2017	AHK 878,22				878,22	
		Linear	Abschr. 431,22	68,00			499,22	
		<b>13/00 /</b>	<b>7,69</b>	<b>BW 447,00</b>		<b>68,00</b>	<b>379,00</b>	
5000022	Notebook EK	16.06.2017	AHK 665,21				665,21	
		Linear	Abschr. 664,21				664,21	
		<b>03/00 /</b>	<b>33,33</b>	<b>BW 1,00</b>			<b>1,00</b>	
5000023	Bürostuhl	20.11.2017	AHK 878,22				878,22	
		Linear	Abschr. 419,22	68,00			487,22	
		<b>13/00 /</b>	<b>7,69</b>	<b>BW 459,00</b>		<b>68,00</b>	<b>391,00</b>	
Übertrag		Ansch-/Herst-K	47.623,54				47.623,54	
		Abschreibung	44.778,54	846,00			45.624,54	
		<b>Buchwerte</b>	<b>2.845,00</b>			<b>846,00</b>	<b>1.999,00</b>	

## Ems Dollart Region

Bunderpoort 14, 9693 CJ Bad Nieuweschans

## ENTWICKLUNG DES ANLAGEVERMÖGENS vom 01.01.2024 bis 31.12.2024

Konto	Bezeichnung	Datum	Entw.					
Inventar	Inventarbezeichnung	AfA-Art	Stand zum	Zugang	Umbuchung	Abschreibung	Stand zum	
		ND AfA-%	der 01.01.2024	Abgang-		Zuschreibung-	31.12.2024	
			Euro	Euro	Euro	Euro	Euro	Euro
<b>5000</b>	<b>Betriebs- und Geschäftsausstattung</b>							
Übertrag		Ansch-/Herst-K	47.623,54				47.623,54	
		Abschreibung	44.778,54	846,00			45.624,54	
		<b>Buchwerte</b>	<b>2.845,00</b>			<b>846,00</b>	<b>1.999,00</b>	
5000024	Telefonanlage	30.01.2018	AHK 5.258,64				5.258,64	
		Linear	Abschr.					
			3.156,64	526,00			3.682,64	
		<b>10/00 /</b>						
		<b>10,00 BW</b>	<b>2.102,00</b>			<b>526,00</b>	<b>1.576,00</b>	
5000025	Server	10.12.2018	AHK 10.444,14				10.444,14	
		Linear	Abschr.					
			7.585,14	1.492,00			9.077,14	
		<b>07/00 /</b>						
		<b>14,29 BW</b>	<b>2.859,00</b>			<b>1.492,00</b>	<b>1.367,00</b>	
5000026	Client	15.02.2019	AHK 2.876,83				2.876,83	
		Linear	Abschr.					
			2.021,83	411,00			2.432,83	
		<b>07/00 /</b>						
		<b>14,29 BW</b>	<b>855,00</b>			<b>411,00</b>	<b>444,00</b>	
5000027	Think Pad + Zubehör	18.04.2019	AHK 1.156,68				1.156,68	
		Linear	Abschr.					
			1.155,68				1.155,68	
		<b>03/00 /</b>						
		<b>33,33 BW</b>	<b>1,00</b>				<b>1,00</b>	
5000028	Think Pad + Zubehör	18.04.2019	AHK 1.174,53				1.174,53	
		Linear	Abschr.					
			1.173,53				1.173,53	
		<b>03/00 /</b>						
		<b>33,33 BW</b>	<b>1,00</b>				<b>1,00</b>	
5000029	HP ProBook	01.04.2020	AHK 1.199,00				1.199,00	
		Linear	Abschr.					
			1.198,00				1.198,00	
		<b>03/00 /</b>						
		<b>33,33 BW</b>	<b>1,00</b>				<b>1,00</b>	
5000030	Lenovo ThinkPad	28.04.2020	AHK 1.261,40				1.261,40	
		Linear	Abschr.					
			1.260,40				1.260,40	
		<b>03/00 /</b>						
		<b>33,33 BW</b>	<b>1,00</b>				<b>1,00</b>	
Übertrag		Ansch-/Herst-K	70.994,76				70.994,76	
		Abschreibung	62.329,76	3.275,00			65.604,76	
		<b>Buchwerte</b>	<b>8.665,00</b>			<b>3.275,00</b>	<b>5.390,00</b>	

## Ems Dollart Region

Bunderpoort 14, 9693 CJ Bad Nieuweschans

## ENTWICKLUNG DES ANLAGEVERMÖGENS vom 01.01.2024 bis 31.12.2024

Konto	Bezeichnung	Datum	Entw.					
Inventar	Inventarbezeichnung	AfA-Art	Stand zum	Zugang	Umbuchung	Abschreibung	Stand zum	
		ND AfA-%	der 01.01.2024	Abgang-		Zuschreibung-	31.12.2024	
			Euro	Euro	Euro	Euro	Euro	Euro
<b>5000</b>	<b>Betriebs- und Geschäftsausstattung</b>							
Übertrag		Ansch-/Herst-K	70.994,76				70.994,76	
		Abschreibung	62.329,76	3.275,00			65.604,76	
		<b>Buchwerte</b>	<b>8.665,00</b>			<b>3.275,00</b>	<b>5.390,00</b>	
5000031	Lenovo ThinkPad	30.04.2020	AHK 1.135,26				1.135,26	
		Linear	Abschr.					
			1.134,26				1.134,26	
		<b>03/00 /</b>						
		<b>33,33 BW</b>	<b>1,00</b>				<b>1,00</b>	
5000032	Lenovo ThinkPad	15.06.2020	AHK 1.119,79				1.119,79	
		Linear	Abschr.					
			1.118,79				1.118,79	
		<b>03/00 /</b>						
		<b>33,33 BW</b>	<b>1,00</b>				<b>1,00</b>	
5000033	Logitech - Videokonferenz - Großraum	28.09.2020	AHK 2.930,16				2.930,16	
		Linear	Abschr.					
			2.929,16				2.929,16	
		<b>03/00 /</b>						
		<b>33,33 BW</b>	<b>1,00</b>				<b>1,00</b>	
5000034	Lenovo ThinkPad	29.09.2020	AHK 1.183,20				1.183,20	
		Linear	Abschr.					
			1.182,20				1.182,20	
		<b>03/00 /</b>						
		<b>33,33 BW</b>	<b>1,00</b>				<b>1,00</b>	
5000035	Lenovo ThinkPad	30.04.2020	AHK 1.135,26				1.135,26	
		Linear	Abschr.					
			1.134,26				1.134,26	
		<b>03/00 /</b>						
		<b>33,33 BW</b>	<b>1,00</b>				<b>1,00</b>	
5000036	Lenovo ThinkPad	30.04.2020	AHK 1.135,26				1.135,26	
		Linear	Abschr.					
			1.134,26				1.134,26	
		<b>03/00 /</b>						
		<b>33,33 BW</b>	<b>1,00</b>				<b>1,00</b>	
5000037	ThinkPad (Projekt NW+)	21.01.2021	AHK 1.175,72				1.175,72	
		Linear	Abschr.					
			1.174,72				1.174,72	
		<b>01/00 /</b>						
		<b>100,00 BW</b>	<b>1,00</b>				<b>1,00</b>	
Übertrag		Ansch-/Herst-K	80.809,41				80.809,41	
		Abschreibung	72.137,41	3.275,00			75.412,41	
		<b>Buchwerte</b>	<b>8.672,00</b>			<b>3.275,00</b>	<b>5.397,00</b>	

## Ems Dollart Region

Bunderpoort 14, 9693 CJ Bad Nieuweschans

## ENTWICKLUNG DES ANLAGEVERMÖGENS vom 01.01.2024 bis 31.12.2024

Konto	Bezeichnung	Datum	Entw.					
Inventar	Inventarbezeichnung	AfA-Art	Stand zum	Zugang	Umbuchung	Abschreibung	Stand zum	
		ND AfA-%	der 01.01.2024	Abgang-		Zuschreibung-	31.12.2024	
			Euro	Euro	Euro	Euro	Euro	Euro
<b>5000</b>	<b>Betriebs- und Geschäftsausstattung</b>							
Übertrag		Ansch-/Herst-K	80.809,41				80.809,41	
		Abschreibung	72.137,41	3.275,00			75.412,41	
		<b>Buchwerte</b>	<b>8.672,00</b>			<b>3.275,00</b>	<b>5.397,00</b>	
5000038	Lenovo ThinkPad L13 Notebook + Zubehör	28.01.2022 Linear <b>03/00 /</b> <b>33,33</b>	AHK 1.021,59 Abschr. 680,59 <b>BW 341,00</b>	340,00		<b>340,00</b>	1.021,59 1.020,59	<b>1,00</b>
5000039	Lenovo ThinkPad L13 Notebook + Zubehör	28.01.2022 Linear <b>03/00 /</b> <b>33,33</b>	AHK 1.021,59 Abschr. 680,59 <b>BW 341,00</b>	340,00		<b>340,00</b>	1.021,59 1.020,59	<b>1,00</b>
5000040	ESET Protect Complete On-Prem	27.06.2022 Linear <b>03/00 /</b> <b>33,33</b>	AHK 3.747,13 Abschr. 1.978,13 <b>BW 1.769,00</b>	1.249,00		<b>1.249,00</b>	3.747,13 3.227,13	<b>520,00</b>
5000041	Bechtle - Lenovo ThinkPad L13 G2 i5 Notebook	11.11.2022 Linear <b>03/00 /</b> <b>33,33</b>	AHK 1.129,62 Abschr. 440,62 <b>BW 689,00</b>	377,00		<b>377,00</b>	1.129,62 817,62	<b>312,00</b>
5000042	Bechtle - Lenovo ThinkPad L13 G2 i5 Notebook	11.11.2022 Linear <b>03/00 /</b> <b>33,33</b>	AHK 1.129,62 Abschr. 440,62 <b>BW 689,00</b>	377,00		<b>377,00</b>	1.129,62 817,62	<b>312,00</b>
5000044	Lenovo ThinkPad L13 + Zubehör	25.11.2022 Linear <b>03/00 /</b> <b>33,33</b>	AHK 1.678,26 Abschr. 653,26 <b>BW 1.025,00</b>	559,00		<b>559,00</b>	1.678,26 1.212,26	<b>466,00</b>
5000045	Bechtle - Lenovo ThinkBook 16G6 (TD)	07.11.2023 Linear <b>03/00 /</b> <b>33,33</b>	AHK 862,74 Abschr. 48,74 <b>BW 814,00</b>	288,00		<b>288,00</b>	862,74 336,74	<b>526,00</b>
5000046	Dell - Server	02.02.2024 Linear <b>03/00 /</b> <b>33,33</b>	AHK Abschr. <b>BW 0,00</b>	9.401,00 2.873,00 <b>9.401,00</b>		<b>2.873,00</b>	9.401,00 2.873,00	<b>6.528,00</b>
Übertrag		Ansch-/Herst-K	91.399,96	9.401,00			100.800,96	
		Abschreibung	77.059,96	9.678,00			86.737,96	
		<b>Buchwerte</b>	<b>14.340,00</b>	<b>9.401,00</b>		<b>9.678,00</b>	<b>14.063,00</b>	

## Ems Dollart Region

Bunderpoort 14, 9693 CJ Bad Nieuweschans

## ENTWICKLUNG DES ANLAGEVERMÖGENS vom 01.01.2024 bis 31.12.2024

Konto	Bezeichnung	Datum	Entw.	Stand zum	Zugang	Umbuchung	Abschreibung	Stand zum
Inventar	Inventarbezeichnung	AfA-Art	der	01.01.2024	Abgang-		Zuschreibung-	31.12.2024
		ND AfA-%		Euro	Euro	Euro	Euro	Euro
<b>5000 Betriebs- und Geschäftsausstattung</b>								
Übertrag		Ansch-/Herst-K		91.399,96	9.401,00			100.800,96
		Abschreibung		77.059,96	9.678,00			86.737,96
		<b>Buchwerte</b>		<b>14.340,00</b>	<b>9.401,00</b>		<b>9.678,00</b>	<b>14.063,00</b>
5000047	Bechtle - Dell Latitude 7440 2in1 i7 16/512 GB	27.03.2024	AHK		936,04			936,04
		GWG/voll	Abschr.		936,04			936,04
		<b>01/00 /</b>						
		<b>100,00 BW</b>	<b>0,00</b>		<b>936,04</b>		<b>936,04</b>	<b>0,00</b>
5000048	Bechtle - Lenovo ThinkBook 13x G2 + Zubehör	27.03.2024	AHK		2.077,74			2.077,74
		GWG/voll	Abschr.		2.077,74			2.077,74
		<b>01/00 /</b>						
		<b>100,00 BW</b>	<b>0,00</b>		<b>2.077,74</b>		<b>2.077,74</b>	<b>0,00</b>
Summe	Betriebs- und Geschäftsaus- stattung	Ansch-/Herst-K		91.399,96	12.414,78			103.814,74
		Abschreibung		77.059,96	12.691,78			89.751,74
		<b>Buchwerte</b>		<b>14.340,00</b>	<b>12.414,78</b>		<b>12.691,78</b>	<b>14.063,00</b>
<b>6700 Geringwertige Wirtschaftsgüter</b>								
6700001	Geringwertige Wirtschaftsgüter 2020	31.12.2020	AHK	2.096,30				2.096,30
		GWG/voll	Abschr.					2.096,30
		<b>01/00 /</b>						
		<b>100,00 BW</b>	<b>0,00</b>					<b>0,00</b>
6700002	Geringwertige Wirtschaftsgüter 2021	12.05.2021	AHK	862,65				862,65
		GWG/voll	Abschr.	862,65				862,65
		<b>01/00 /</b>						
		<b>100,00 BW</b>	<b>0,00</b>					<b>0,00</b>
6700003	Geringwertige Wirtschaftsgüter 2022	31.12.2022	AHK	2.869,23				2.869,23
		GWG/voll	Abschr.		2.869,23			2.869,23
		<b>01/00 /</b>						
		<b>100,00 BW</b>	<b>0,00</b>					<b>0,00</b>
Übertrag		Ansch-/Herst-K		5.828,18				5.828,18
		Abschreibung		5.828,18				5.828,18
		<b>Buchwerte</b>		<b>0,00</b>				<b>0,00</b>

## Ems Dollart Region

Bunderpoort 14, 9693 CJ Bad Nieuweschans

## ENTWICKLUNG DES ANLAGEVERMÖGENS vom 01.01.2024 bis 31.12.2024

Konto	Bezeichnung	Datum	Entw.					
Inventar	Inventarbezeichnung	AfA-Art ND AfA-%	Stand zum der 01.01.2024 Euro	Zugang Abgang- Euro	Umbuchung Euro	Abschreibung Zuschreibung- Euro	Stand zum 31.12.2024 Euro	
<b>6700</b>	<b>Geringwertige Wirtschaftsgüter</b>							
Übertrag		Ansch-/Herst-K Abschreibung <b>Buchwerte</b>	5.828,18 5.828,18 <b>0,00</b>				5.828,18 5.828,18 <b>0,00</b>	
6700004	Geringwertige Wirtschaftsgüter 2023	01.01.2023 GWG/voll <b>01/00 /</b> <b>100,00 BW</b>	AHK 595,00 Abschr. 595,00 <b>0,00</b>				595,00 595,00 <b>0,00</b>	
6700005	Geringwertige Wirtschaftsgüter 2024	01.01.2024 GWG-Sofort <b>01/00 /</b> <b>100,00 BW</b>	AHK Abschr. <b>0,00</b>	1.803,12 1.803,12 <b>1.803,12</b>		<b>1.803,12</b>	1.803,12 1.803,12 <b>0,00</b>	
Summe	Geringwertige Wirtschaftsgüter	Ansch-/Herst-K Abschreibung <b>Buchwerte</b>	6.423,18 6.423,18 <b>0,00</b>	1.803,12 1.803,12 <b>1.803,12</b>		<b>1.803,12</b>	8.226,30 8.226,30 <b>0,00</b>	

# Allgemeine Geschäftsbedingungen für Steuerberater, Steuerbevollmächtigte und Steuerberatungsgesellschaften

Stand 01. August 2022

Die folgenden "Allgemeinen Geschäftsbedingungen" gelten für Verträge zwischen Steuerberatern, Steuerbevollmächtigten und Steuerberatungsgesellschaften (im Folgenden "Steuerberater" genannt) und ihren Auftraggebern, soweit nicht etwas anderes ausdrücklich in Textform vereinbart oder gesetzlich zwingend vorgeschrieben ist.

## 1. Umfang und Ausführung des Auftrags

1. Für den Umfang der vom Steuerberater zu erbringenden Leistungen ist der erteilte Auftrag maßgebend. Der Auftrag wird nach den Grundsätzen ordnungsgemäßer Berufsausübung unter Beachtung der einschlägigen berufsrechtlichen Normen und der Berufspflichten (vgl. StBerG, BOSTB) ausgeführt.
2. Die Berücksichtigung ausländischem Rechts bedarf einer ausdrücklichen Vereinbarung in Textform.
3. Ändert sich die Rechtslage nach abschließender Erledigung einer Angelegenheit so ist der Steuerberater nicht verpflichtet, den Auftraggeber auf die Änderung oder die sich daraus ergebenden Folgen hinzuweisen.
4. Die Prüfung der Richtigkeit, Vollständigkeit und Ordnungsmäßigkeit der dem Steuerberater übergebenen Unterlagen und Zahlen, insbesondere der Buchführung und Bilanz, gehört nur zum Auftrag, wenn dies in Textform vereinbart ist. Der Steuerberater wird die vom Auftraggeber gemachten Angaben, insbesondere Zahlenangaben, als richtig zu Grunde legen. Soweit er offensichtliche Unrichtigkeiten feststellt, ist er verpflichtet, darauf hinzuweisen.
5. Der Auftrag stellt keine Vollmacht für die Vertretung vor Behörden, Gerichten und sonstigen Stellen dar. Sie ist gesondert zu erteilen. Ist wegen der Abwesenheit des Auftraggebers eine Abstimmung mit diesem über die Einlegung von Rechtsbehelfen oder Rechtsmitteln nicht möglich, ist der Steuerberater im Zweifel zu fristwährenden Handlungen berechtigt und verpflichtet.

## 2. Verschwiegenheitspflicht

1. Der Steuerberater ist nach Maßgabe der Gesetze verpflichtet, über alle Tatsachen, die ihm im Zusammenhang mit der Ausführung des Auftrags zur Kenntnis gelangen, Stillschweigen zu bewahren, es sei denn, der Auftraggeber entbindet ihn von dieser Verpflichtung. Die Verschwiegenheitspflicht besteht auch nach Beendigung des Vertragsverhältnisses fort. Die Verschwiegenheitspflicht besteht im gleichen Umfang auch für die Mitarbeiter des Steuerberaters.
2. Die Verschwiegenheitspflicht besteht nicht, soweit die Offenlegung zur Wahrung berechtigter Interessen des Steuerberaters erforderlich ist. Der Steuerberater ist auch insoweit von der Verschwiegenheitspflicht entbunden, als er nach den Versicherungsbedingungen seiner Berufshaftpflichtversicherung zur Information und Mitwirkung verpflichtet ist.
3. Gesetzliche Auskunfts- und Aussageverweigerungsrechte nach § 102 AO, § 53 StPO, § 383 ZPO bleiben unberührt.
4. Der Steuerberater ist von der Verschwiegenheitspflicht entbunden, soweit dies zur Durchführung eines Zertifizierungsaudits in der Kanzlei des Steuerberaters erforderlich ist und die insoweit tätigen Personen ihrerseits über ihre Verschwiegenheitspflicht belehrt worden sind. Der Auftraggeber erklärt sich damit einverstanden, dass durch den Zertifizierer/Auditor Einsicht in seine -vom Steuerberater angelegte und geführte- Handakte genommen wird.

## 3. Mitwirkung Dritter

1. Der Steuerberater ist berechtigt, zur Ausführung des Auftrags Mitarbeiter und unter den Voraussetzungen des § 62a StBerG auch externe Dienstleister (insbesondere datenverarbeitende Unternehmen) heranzuziehen. Die Beteiligung fachkundiger Dritter zur Mandatsbearbeitung (z. B. andere Steuerberater, Wirtschaftsprüfer, Rechtsanwälte) bedarf der Einwilligung und des Auftrags des Auftraggebers, Der Steuerberater ist nicht berechtigt und verpflichtet, diese Dritten ohne Auftrag des Auftraggebers hinzuzuziehen.

## 3a. Elektronische Kommunikation, Datenschutz

1. Der Steuerberater ist berechtigt, Personenbezogene Daten des Auftraggebers im Rahmen der erteilten Aufträge maschinell zu erheben und in einer automatisierten Datei zu verarbeiten oder einem Dienstleistungsrechenzentrum zur weiteren Auftragsdatenverarbeitung zu übertragen.
2. Der Steuerberater ist berechtigt, in Erfüllung seiner Pflichten nach der DSGVO und dem Bundesdatenschutzgesetz einen Beauftragten für den Datenschutz zu bestellen. Sofern dieser Beauftragte für den Datenschutz nicht bereits nach Ziff. 2 Abs. 1 Satz 3 der Verschwiegenheitspflicht unterliegt, hat der Steuerberater dafür Sorge zu tragen, dass der Beauftragte für den Datenschutz sich mit Aufnahme seine Tätigkeit zur Wahrung des Datengeheimnisses verpflichtet.
3. Soweit der Auftraggeber mit dem Steuerberater die Kommunikation per Telefaxanschluss oder über eine E-Mail-Adresse wünscht, hat der Auftraggeber sich an den Kosten zur Einrichtung und Aufrechterhaltung des Einsatzes von Signaturverfahren und Verschlüsselungsverfahren des Steuerberaters (bspw. zur Anschaffung und Einrichtung notwendiger Soft bzw. Hardware) zu beteiligen

## 4. Mängelbeseitigung

1. Der Auftraggeber hat Anspruch auf Beseitigung etwaiger Mängel. Dem Steuerberater ist Gelegenheit zur Nachbesserung zu geben. Der Auftraggeber hat das Recht - wenn und soweit es sich bei dem Mandat um einen Dienstvertrag im Sinne der §§ 611, 675 BGB handelt -, die Nachbesserung durch den Steuerberater abzulehnen, wenn das Mandat durch den Auftraggeber beendet und der Mangel erst nach wirksamer Beendigung des Mandats festgestellt wird.
2. Beseitigt der Steuerberater die geltend gemachten Mängel nicht innerhalb einer angemessenen Frist oder lehnt er die Mängelbeseitigung ab, so kann der Auftraggeber auf Kosten des Steuerberaters die Mängel durch einen anderen Steuerberater beseitigen lassen bzw. nach seiner Wahl Herabsetzung der Vergütung oder Rückgängigmachung des Vertrages verlangen.
3. Offenbare Unrichtigkeiten (z.B. Schreibfehler, Rechenfehler) können vom Steuerberater jederzeit, auch Dritten gegenüber, berichtet werden. Sonstige Mängel darf der Steuerberater Dritten gegenüber mit Einwilligung des Auftraggebers berichtigen. Die Einwilligung ist nicht erforderlich, wenn berechnete Interessen des Steuerberaters den Interessen des Auftraggebers vorgehen.

## 5. Haftung

1. Die Haftung des Steuerberaters und seiner Erfüllungsgehilfen für einen Schaden, der aus einer oder -bei einheitlicher Schadensfolge- aus mehreren Pflichtverletzungenanlässlich der Erfüllung eines Auftrags resultiert, wird auf 1.000.000€<sup>2</sup> (in Worten; eine Million Euro) begrenzt.<sup>3</sup> Die Haftungsbegrenzung bezieht sich allein auf Fahrlässigkeit. Die Haftung für Vorsatz bleibt insoweit unberührt. Von der Haftungsbegrenzung ausgenommen sind Haftungsansprüche für Schäden aus der Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit. Die Haftungsbegrenzung gilt für die gesamte Tätigkeit des Steuerberaters für den Auftraggeber, also insbesondere auch für eine Ausweitung des Auftragsinhalts; einer erneuten Vereinbarung der Haftungsbegrenzung bedarf es insoweit nicht. Die Haftungsbegrenzung gilt auch bei Bildung einer Sozietät/Partnerschaft und Übernahme des Auftrags durch die Sozietät/Partnerschaft sowie für neu in die Sozietät/Partnerschaft eintretende Sozietäten/Partner. Die Haftungsbegrenzung gilt ferner auch gegenüber Dritten, soweit diese in den Schutzbereich des Mandatsverhältnisses fallen; § 334 BGB wird insoweit ausdrücklich nicht abbedungen. Einzelvertragliche Haftungsbegrenzungsvereinbarungen gehen dieser Regelung vor, lassen die Wirksamkeit dieser Regelung jedoch -soweit nicht ausdrücklich anders geregelt- unberührt.
2. Die Haftungsbegrenzung gilt, wenn entsprechend hoher Versicherungsschutz bestanden hat, rückwirkend von Beginn des Mandatsverhältnisses bzw. dem Zeitpunkt der Höherversicherung an und erstreckt sich, wenn der Auftragsumfang nachträglich geändert oder erweitert wird, auch auf diese Fälle.

## 6. Pflichten des Auftraggebers; unterlassene Mitwirkung und Annahmeverzug des Auftraggebers

1. Der Auftraggeber ist zur Mitwirkung verpflichtet, soweit es zur ordnungsgemäßen Erledigung des Auftrags erforderlich ist. Insbesondere hat er dem Steuerberater unaufgefordert alle für die Ausführung des Auftrags notwendigen Unterlagen vollständig und so rechtzeitig zu übergeben, dass dem Steuerberater eine angemessene Bearbeitungszeit zur Verfügung steht. Entsprechendes gilt für die Unterrichtung über alle Vorgänge und Umstände, die für die Ausführung des Auftrages von Bedeutung sein können. Der Auftraggeber ist verpflichtet, alle schriftlichen und mündlichen Mitteilungen des Steuerberaters zur Kenntnis zu nehmen und bei Zweifelsfragen Rücksprache zu halten.
2. Der Auftraggeber hat alles zu unterlassen, was die Unabhängigkeit des Steuerberaters oder seiner Erfüllungsgehilfen beeinträchtigen könnte.
3. Der Auftraggeber verpflichtet sich, Arbeitsergebnisse des Steuerberaters nur mit dessen Einwilligung weiterzugeben, soweit sich nicht bereits aus dem Auftragsinhalt die Einwilligung zur Weitergabe an einen bestimmten Dritten ergibt.
4. Setzt der Steuerberater beim Auftraggeber in dessen Räumen Datenverarbeitungsprogramme ein, so ist der Auftraggeber verpflichtet, den Hinweisen des Steuerberaters zur Installation und Anwendung der Programme nachzukommen. Des Weiteren ist der Auftraggeber verpflichtet, die Programme nur in dem vom Steuerberater vorgeschriebenen Umfang zu nutzen, und er ist auch nur in dem Umfang zur Nutzung berechtigt. Der Auftraggeber darf die Programme nicht verbreiten. Der Steuerberater bleibt Inhaber der Nutzungsrechte. Der Auftraggeber hat alles zu unterlassen, was der Ausübung der Nutzungsrechte an den Programmen durch den Steuerberater entgegensteht.
5. Unterlässt der Auftraggeber eine ihm nach Ziff. 6 Abs. 1 bis 4 oder anderweitig obliegende Mitwirkung oder kommt er mit der Annahme der vom Steuerberater angebotenen Leistung in Verzug, so ist der Steuerberater berechtigt, den Vertrag fristlos zu kündigen (vgl. Ziff. 9 Abs. 3). Unberührt bleibt der Anspruch des Steuerberaters auf Ersatz der ihm durch den Verzug oder die unterlassene Mitwirkung des Auftraggebers entstandenen Mehraufwendungen sowie des verursachten Schadens, und zwar auch dann, wenn der Steuerberater von dem Kündigungsrecht keinen Gebrauch macht.

## 7. Urheberrechtsschutz

1. Die Leistungen des Steuerberaters stellen dessen geistiges Eigentum dar. Sie sind urheberrechtlich geschützt. Eine Weitergabe von Arbeitsergebnissen außerhalb der bestimmungsgemäßen Verwendung ist nur mit vorheriger Zustimmung des Steuerberaters in Textform zulässig.

## Allgemeine Geschäftsbedingungen für Steuerberater, Steuerbevollmächtigte und Steuerberatungsgesellschaften

### 8. Vergütung, Vorschuss und Aufrechnung

- Die Vergütung (Gebühren und Auslagensatz) des Steuerberaters für seine Berufstätigkeit nach § 33 StBerG bemisst sich nach der Steuerberatervergütungsverordnung (StBVV). Eine höhere oder niedrigere als die gesetzliche Vergütung kann in Textform vereinbart werden. Die Vereinbarung einer niedrigeren Vergütung ist nur in außergerichtlichen Angelegenheiten zulässig. Sie muss in einem angemessenen Verhältnis zu der Leistung, der Verantwortung und dem Haftungsrisiko des Steuerberaters stehen (§ 4 Abs. 3 StBVV).
- Für Tätigkeiten, die in der Vergütungsverordnung keine Regelung erfahren (z.B. § 57 Abs. 3 Nr. 2 und 3 StBerG), gilt die vereinbarte Vergütung, anderenfalls die für diese Tätigkeit vorgesehene gesetzliche Vergütung, ansonsten die übliche Vergütung (§§ 612 Abs. 2 und 632 Abs. 2 BGB).
- Eine Aufrechnung gegenüber einem Vergütungsanspruch des Steuerberaters ist nur mit unbestrittenen oder rechtskräftig festgestellten Forderungen zulässig.
- Für bereits entstandene und voraussichtlich entstehende Gebühren und Auslagen kann der Steuerberater einen Vorschuss fordern. Wird der eingeforderte Vorschuss nicht gezahlt, kann der Steuerberater nach vorheriger Ankündigung seine weitere Tätigkeit für den Auftraggeber einstellen, bis der Vorschuss eingeht. Der Steuerberater ist verpflichtet, seine Absicht, die Tätigkeit einzustellen, dem Auftraggeber rechtzeitig bekanntzugeben, wenn dem Auftraggeber Nachteile aus einer Einstellung der Tätigkeit erwachsen können.

### 9. Beendigung des Vertrages

- Der Vertrag endet mit Erfüllung der vereinbarten Leistungen, durch Ablauf der vereinbarten Laufzeit oder durch Kündigung. Der Vertrag endet nicht durch den Tod, durch den Eintritt der Geschäftsunfähigkeit des Auftraggebers oder im Falle einer Gesellschaft durch deren Auflösung.
- Der Vertrag kann - wenn und soweit er einen Dienstvertrag im Sinne der §§ 611, 675 BGB darstellt - von jedem Vertragspartner außerordentlich gekündigt werden, es sei denn, es handelt sich um ein Dienstverhältnis mit festen Bezügen, § 627 Abs. 1 BGB; die Kündigung hat in Textform zu erfolgen. Soweit im Einzelfall hiervon abgewichen werden soll, bedarf es einer Vereinbarung, die zwischen Steuerberater und Auftraggeber auszuhandeln ist.
- Bei Kündigung des Vertrags durch den Steuerberater sind zur Vermeidung von Rechtsnachteilen des Auftraggebers in jedem Fall noch diejenigen Handlungen durch den Steuerberater vorzunehmen, die zumutbar sind und keinen Aufschub dulden (z.B. Fristverlängerungsantrag bei drohendem Fristablauf).
- Der Steuerberater ist verpflichtet, dem Auftraggeber alles, was er zur Ausführung des Auftrages erhält oder erhalten hat und was er aus der Geschäftsbesorgung erlangt, herauszugeben. Außerdem ist der Steuerberater verpflichtet, dem Auftraggeber auf Verlangen über den Stand der Angelegenheit Auskunft zu erteilen und Rechenschaft abzulegen.
- Mit Beendigung des Vertrags hat der Auftraggeber dem Steuerberater die beim Auftraggeber zur Ausführung des Auftrages eingesetzten Datenverarbeitungsprogramme einschließlich angefertigter Kopien sowie sonstige Programmunterlagen unverzüglich herauszugeben bzw. sie von der Festplatte zu löschen.
- Nach Beendigung des Auftragsverhältnisses sind die Unterlagen beim Steuerberater abzuholen.
- Endet der Auftrag vor seiner vollständigen Ausführung, so richtet sich der Vergütungsanspruch des Steuerberaters nach dem Gesetz. Soweit im Einzelfall hiervon abgewichen werden soll, bedarf es einer gesonderten Vereinbarung in Textform.

### 10. Aufbewahrung, Herausgabe und Zurückbehaltungsrecht in Bezug auf Arbeitsergebnisse und Unterlagen

- Der Steuerberater hat die Handakten für die Dauer von zehn Jahren nach Beendigung des Auftrages aufzubewahren. Diese Verpflichtung erlischt jedoch schon vor Beendigung dieses Zeitraums, wenn der Steuerberater den Auftraggeber aufgefordert hat, die Handakten in Empfang zu nehmen, und der Auftraggeber dieser Aufforderung binnen sechs Monaten, nachdem er sie erhalten hat, nicht nachgekommen ist.
- Handakten i. S. v. Abs. 1 sind nur Dokumente, die der Steuerberater aus Anlass seiner beruflichen Tätigkeit von dem Auftraggeber oder für ihn erhalten hat, nicht aber die Korrespondenz zwischen dem Steuerberater und seinem Auftraggeber sowie Dokumentente, die der Auftraggeber bereits in Urschrift oder Abschrift erhalten hat, sowie für die zu internen Zwecken gefertigten Arbeitspapiere (§ 66 Abs. 2 Satz 4 StBerG n. F.).
- Auf Anforderung des Auftraggebers, spätestens aber nach Beendigung des Auftrages, hat der Steuerberater dem Auftraggeber die Handakten innerhalb einer angemessenen Frist herauszugeben. Der Steuerberater kann von Unterlagen, die er an den Auftraggeber zurückgibt, Abschriften oder Fotokopien anfertigen und zurückbehalten oder dies im Wege der elektronischen Datenverarbeitung vornehmen.
- Der Steuerberater kann die Herausgabe der Handakten verweigern, bis er wegen seiner Gebühren und Auslagen befriedigt ist. Dies gilt nicht, soweit die Vorenthaltung der Handakten und der einzelnen Schriftstücke nach den Umständen unangemessen wäre (§ 66 Abs. 3 StBerG n. F.).

### 11. Sonstiges

Für den Auftrag, seine Ausführung und die sich hieraus ergebenden Ansprüche gilt ausschließlich deutsches Recht. Erfüllungsort ist der Wohnsitz des Auftraggebers, soweit er nicht Kaufmann, juristische Person des öffentlichen Rechts oder öffentlich-rechtliches Sondervermögen ist, ansonsten die berufliche Niederlassung des Steuerberaters. Der Steuerberater ist - nicht - bereit, an einem Streitbeilegungsverfahren vor einer Verbraucherschlichtungsstelle teilzunehmen (§§ 36, 37 VSBG).

### 12. Wirksamkeit bei Teilnichtigkeit

Falls einzelne Bestimmungen dieser Geschäftsbedingungen unwirksam sein oder werden sollten, wird die Wirksamkeit der übrigen Bestimmungen dadurch nicht berührt.

1) Zur Verarbeitung personenbezogener Daten muss zudem eine Rechtsgrundlage aus Art. 6 DSGVO einschlägig sein. Dieser zählt die Rechtsgrundlagen rechtmäßiger Verarbeitung personenbezogener Daten lediglich auf. Der Steuerberater muss außerdem die Informationspflichten gem. Art. 13 oder 14 DSGVO durch Übermittlung zusätzlicher Informationen erfüllen. Hierzu sind die Hinweise und Erläuterungen im Hinweisblatt zu dem Vordruck Nr. 1005 "Datenschutzinformationen für Mandanten" und Nr. 1006 "Datenschutzinformation zur Verarbeitung von Beschäftigendaten" zu beachten.

2) Bitte ggf. Betrag einsetzen. Um von dieser Regelung Gebrauch machen zu können, muss ein Betrag von mindestens 1 Mio. € angegeben werden und die vertragliche Versicherungssumme muss wenigstens 1 Mio. € für den einzelnen Schadensfall betragen; anderenfalls ist die Ziffer 5 zu streichen. In diesem Fall ist darauf zu achten, dass die einzelvertragliche Haftungsvereinbarung eine Regelung entsprechend Ziff. 5 Abs. 2 enthält. Auf die weiterführenden Hinweise im Merkblatt Nr. 1001 wird verwiesen.

3) Die Reform der Bundesrechtsanwaltsordnung (BRAGO) tritt zum 01.08.2022 in Kraft. Nach § 59n Abs. 1 BRAGO n.F. ist jede Berufsausübungsgesellschaft, egal welcher Rechtsform, zum Abschluss und zur Unterhaltung einer Berufshaftpflichtversicherung verpflichtet. Hieraus ergeben sich Änderungen entsprechend der jeweiligen Versicherungssumme. Differenzierend regelt die große BRAGO-Reform die Höhe der erforderlichen Sozietätsdeckung: Erforderlich ist grundsätzlich eine Versicherungssumme von 2,5 Millionen € (§ 590 Abs. 1 BRAGO n.F.). Für kleine Berufsausübungsgesellschaften reicht hingegen gemäß § 590 Abs. 2 BRAGO n. F. eine Versicherungssumme von 1 Millionen €. Eine niedrigere Mindestversicherungssumme in Höhe von 500.000 € gilt, wenn die Sozietät nicht haftungsbeschränkt ist (§ 590 Abs. 3 BRAGO n. F.). Nach § 67a Abs. 1 Satz 1 Nr. 2 StBerG kann die Haftung in den allgemeinen Geschäftsbedingungen auf den vierfachen Betrag der Mindestversicherungssumme begrenzt werden, wenn insoweit Versicherungsschutz besteht. Durch die Erhöhung der Mindestversicherungssumme ist dies ab 01.08.2022 entsprechend anzupassen. Um von dieser Regelung in diesem Fall Gebrauch machen zu können, muss der Betrag entsprechend dem jeweiligen Einzelfall angepasst werden. Die vertragliche Versicherungssumme muss den Vorgaben hinsichtlich des einzelnen Schadenfalles entsprechen; anderenfalls ist die Ziffer 5 zu streichen. In diesem Fall ist darauf zu achten, dass die einzelvertragliche Haftungsvereinbarung eine Regelung entsprechend Ziff. 5 Abs. 2 enthält. Auf die Hinweise im DWS-Merkblatt Nr. 1001 wird verwiesen.

4) Falls die Durchführung von Streitbeilegungsverfahren vor der Verbraucherschlichtungsstelle gewünscht ist, ist das Wort "nicht" zu streichen. Auf die zuständige Verbraucherschlichtungsstelle ist in diesem Fall unter Angabe von deren Anschrift und Website hinzuweisen.